

十一

魏滅蜀

淮南之叛

文欽母立德

諸葛誕

司馬氏篡魏

晉滅吳

羌胡之叛

樹機能

齊萬年

陳敏之叛

42  
35  
42

鑑紀正

通鑑紀事本末卷第十一

魏滅蜀

魏邵陵厲公嘉平五年漢衛將軍姜維自以練西方風俗  
兼負其才武欲誘諸羌胡以爲羽翼謂自隴以西可斷而  
有每欲興軍大舉大將軍費禕常裁制不從與其兵不過  
萬人曰吾等不如丞相亦已遠矣丞相猶不能定中夏况  
吾等乎不如且保國治民謹守社稷如其功業以俟能者  
無爲希冀徼倖決成敗於一舉若不如志悔之無及及禕  
死維得行其志乃將數萬人出石營圍狄道

高貴鄉

公正元元年夏四月狄道長李簡密書請降於漢六月姜  
維寇隴西冬十月漢姜維自狄道進拔河間臨洮將

軍徐質與戰殺其盜寇將軍張嶷漢兵乃還

二年秋七月姜維復議出軍征西大將軍張翼廷爭以爲國小民勞不宜驟武維不聽率車騎將軍夏侯霸及翼同進八月維將數萬人至枹罕趨狄道征西將軍陳泰敕雍州刺史王經進屯狄道須泰軍到東西合軌乃進泰軍陳倉經所統諸軍於故關與漢人戰不利經輒渡洮水泰以經不堅據狄道必有他變率諸軍以斷之經已與維戰於洮西大敗以萬餘人還保狄道城餘皆奔散死者萬計張翼謂維曰可以止矣不宜復進進或毀此大功爲蛇畫足維大怒遂進圍狄道辛未詔長水校尉鄧艾行安西將軍與陳泰并力拒維戊辰復以大尉孚爲後繼泰進軍隴西

速進破賊之時所謂疾雷不及掩耳自然之勢也洮水帶  
其表維等在其內今乘高據勢臨其項領不戰必走寇不  
可縱圍不可久君等何言如是遂進軍度高城領潛行夜  
至狄道東南高山上多舉烽火鳴鼓角狄道城中將士見  
救至皆憤踊維不意救兵卒至緣山急來攻之秦與交戰  
維退秦引兵揚言欲向其還路維懼九月甲辰維遁走城  
中將士乃得出王經歎曰糧不至荀向非救兵速至舉城  
屠戮覆喪一州矣秦慰勞將士前後遣還更差軍守并治  
城壘還屯上邽秦每以一方有事輒以虛聲擾動天下故  
希簡上事驛書不過六百里大將軍昭曰陳征西沈勇能  
斷荷方伯之重救將陷之城而不求益兵父希簡之事必

能辦賊故也都督大將不當爾邪姜維退駐鍾提

甘露元年春正月姜維進位大將軍

夏六月姜維在

鍾提議者多以爲維力已竭未能更出安西將軍鄧艾曰  
洮西之敗非小失也士卒彫殘倉廩空虛百姓流離今以  
策言之彼有乘勝之執我有虛弱之實一也彼上下相習  
五兵犀利我將易兵新器仗未復二也彼以船行吾以陸  
軍勞逸不同三也狄道隴西南安祁山各當有守彼專爲  
一我分爲四四也從南安隴西因食羌穀若趣祁山熟麥  
千頃爲之外倉五也賊有點計其來必矣

秋七月姜

維復率衆出祁山聞鄧艾已有備乃回從董亭越南安艾  
據武城山以拒之維與艾爭戰不克其夜渡渭東行緣山

趣上邦艾與戰於段口大破之以艾爲鎮西將軍都督隴右諸軍事維與其鎮西大將軍胡濟期會上邦濟失期不至故敗士卒星散死者甚衆蜀人由是怨維維上書謝求自貶黜乃以衛將軍行大將軍事

二年冬十二月姜維聞魏分關中兵以赴淮南欲乘虛向秦川率數萬人出駱谷至沈嶺時長城積穀甚多而守兵少征西將軍都督雍涼諸軍事司馬望及安西將軍鄧艾進兵據之以拒維維壁於芒水數挑戰望艾不應是時維敗出兵蜀人愁苦中散大夫譙周作仇國論以諷之曰或問往古能以弱勝彊者其術何如曰吾聞之處大無患者常多慢處小有憂者常思蓋多慢則生亂思善則生治理

之常也故周文養民以少取多勾踐鄙衆以弱斃彊此其術也或曰畢叢者項彊漢弱相與戰爭項羽與漢約分鴻溝各歸息民張良以爲民志既定則難動也率兵追羽終斃項氏豈必由文王之事乎曰當商周之際王侯世尊君臣久固民習所重深根者難拔據固者難遷當此之時雖漢祖安能仗劔鞭馬取天下乎及秦罷侯置守之後民疲秦役天下土崩或歲改主或月易公鳥驚獸駭莫知所從於是豪彊並爭虎裂狼分疾搏者獲多遲後者見呑今我與彼皆傳國易世矣旣非秦末鼎峙之時實有六國並據之執故可爲文王難爲漢祖夫民之疲勞則騷擾之兆生上慢下暴則瓦解之形起諺曰射幸數跌不如審發是故智

者不爲小利移目不爲意似改步時可而後動數合而後舉故湯武之師不再戰而克誠重民勞而度時審也如遂極武贍征士崩執生不幸遇難雖有智者將不能謀之矣三年春二月姜維退還成都復拜大將軍初漢昭烈留魏延鎮漢中皆實兵諸圍以禦外敵敵若來攻使不得入及興勢之役王平捍拒曹爽皆承此制及姜維用事建議以爲錯守諸圍適可禦敵不獲大利不若使聞敵至諸圍皆歛兵聚穀退就漢樂二城聽敵入平平地重關頭鎮守以捍之令游軍旁出以伺其虛敵攻閼不克野無散穀千里運糧自然疲之引退之日然後諸城竝出與游軍并力搏之此殄敵之術也於是漢主令督漢中胡濟却往漢壽監軍射

王平守樂城護靈城守漢城

四年尚書令陳祗以巧佞有寵於漢主姜維雖位在祗上而多率衆在外希賴朝政權任不及祗秋八月丙子祗卒漢主以僕射姜禡董厥爲尚書令尚書諸葛瞻爲僕射

元皇帝景元二年冬十月漢主以董厥爲輔國大將軍諸葛瞻爲都護衛將軍共平尚書事以侍中樊建爲尚書令時中常侍董皓用事厥瞻皆不能矯正士大夫多附之唯建不與皓往來秘書令郤正、乂在內職與皓比屋周旋三十餘年澹然自守以書自娛既不爲皓所爲亦不爲皓所憎故官不過六百石而亦不懼其禍漢主弟甘陵王末憎

皓皓譖之使十年不得朝見吳主使五官中郎將薛珝聘于漢及還吳主問漢政得失對曰主闇而不知其過臣下燕雀處堂子母相樂自以爲至安也突厥棟焚而燕雀怡然不知禍之將及其是之謂乎珝綜之子也

三年秋八月大將軍姜維將出軍右車騎將軍廖化曰兵不戢必自焚伯約之調也智不出敵而力少於寇用之無厭將何以存冬十月維入寇洮陽鄧艾與戰於侯和破之維退住沓中初維以羈旅依漢身受重任興丘累年功績不立黃皓用事於中與右大將軍閻宇親善陰欲廢維樹宇維知之謂於漢主曰儼姦巧專恣將敗國家請殺

之漢主曰皓趨走小臣耳往董允每切齒嘗恨之吾何足介意維見皓枝附葉連懼於失言遂辭而出漢主敕皓詣維陳謝維由是自疑懼返自洮陽因求種麥沓中不敢歸成都司馬昭患姜維數爲寇官騎路遺求爲刺客入

蜀從事中郎荀勗曰明公爲天下宰宜仗正義以伐違貳而以刺客除賊非所以刑于四海也昭善之最嬖之曾孫也昭欲大舉伐漢朝臣多以爲不可獨司隸校尉鍾會勗之昭諭衆曰自定壽春以來息役六年治兵繕甲以擬二虞今吳地廣大而下濕攻之用功差難不如先定巴蜀三年之後因順流之勢水陸並進此滅號取虞之勢也計蜀戰士九萬居守成都及備他境不下四萬然則餘衆不過

五萬今絆姜維於沓中使不得東顧直指駱谷出其空虛之地以襲漢中以劉禪之聞而邊城外破士女內震其亡可知也乃以鍾會爲鎮西將軍都督關中征西將軍鄧艾以爲蜀未有釁屢陳異議昭使主簿師纂爲艾司馬以諭之艾乃奉命姜維表漢主聞鍾會沿兵關中欲規進取宜並遣左右車騎張翼廖化督諸軍分護陽安關口及陰平之橋頭以防未然黃皓信巫鬼謂敵終不自致啓漢主寢其事羣臣莫知

四年夏五月詔諸軍大舉伐漢遣征西將軍鄧艾督三萬餘人自狄道趣甘松中以連綴姜維雍州刺史諸葛緒督三萬餘人自祁山出武街橋頭絕維歸路鍾會統十餘

萬衆分從斜谷駱谷子午谷趣漢中以廷尉衛瓘持節監丈會軍事行鎮西軍司瓘覩之子也會過幽州刺史王雄之孫戎問計將安出戎曰道家有言爲而不恃非成功難保之難也或以問參相國軍事平原劉寔曰鍾鄧其平蜀乎寔曰破蜀必矣而皆不還客問其故寔笑而不答

秋八月軍發洛陽大督將士陳師誓衆將軍鄧敦謂蜀未可討司馬昭斬以徇漢人聞魏兵日至乃遣廖化將兵詣沓中爲姜維繼援張翼董厥等詣陽安關口爲諸圍外耿大赦改元炎興敕諸圍皆不得戰退保漢樂二城城中各有兵五千人翼厥比至陰平聞諸葛緒將向建威留住月餘待之鍾會率諸軍平行至漢中九月鍾會使前將軍李

輔統萬人圍王令於樂城、護軍荀愷、圍蔣斌於漢城、會徑  
過西趣陽安口、遣人祭諸葛亮墓。初漢武興督蔣舒在事  
無稱、漢朝令人代之、使助將軍傅僉守關口。舒由是恨鍾  
會、使護軍胡烈爲前鋒、攻關口。舒詭謂僉曰：「今賊至、不擊  
而閉城自守、非良圖也。」僉曰：「受命保城、惟全爲功。今違命  
出戰、若喪師負國、死無益矣。」舒曰：「予以保城獲全爲功、我  
以出戰克敵爲功。請各行其志。」遂率其衆出、僉謂其戰也。  
不設備、舒率其衆迎降胡烈、烈乘虛襲城、僉格鬪而死。僉  
形之子也。鍾會聞關口已下、長驅而前、大得庫藏積穀。鄧  
艾遣天水太守王頎直攻姜維營、隴西太守牽弘邀其前  
金城太守楊欣趣其松、維聞鍾會諸軍已入漢中、引兵還。

放等追蹤於彊川口、大戰維敗走、聞諸葛緒已塞道屯橋  
頭、乃從孔函谷入北道、欲出緒後。緒聞之、却還三十里。維  
入北道三十餘里、聞緒軍却尋還、從橋頭過、緒趣截維、較  
一日不及、維遂還、至陰平、合集士衆、欲赴關城、未到、聞其  
已破、退趣白水、遇廖化、張翼、董厥等合兵守劍閣、以拒會。  
冬十月、鄧艾進至陰平、簡選精銳、欲與諸葛緒自江  
油趣成都、緒以本受節度、邀姜維西行、非本詔、遂引軍尚  
白水、與鍾會合、會欲專軍執、密白緒、畏懦不進、檻車徵還。  
軍悉屬會、姜維列營守險、會攻之不能克、糧道險遠、軍食  
乏、欲引還、鄧艾上言、賊已摧折、宜速乘之、若從陰平由邪  
徑、經漢德陽亭、趣涪、出劍閣西百里、去成都三百餘里、奇

兵衝其腹心出其不意劙閭之守必還赴涪則會方軌而進劙閭之軍不還則應涪之兵寡矣遂自陰平行無人之地七百餘里鑿山通道造作橋閭山高谷深至爲艱險又糧運將匱瀕於危殆艾以禮自裹推轉而下將士皆攀木緣崖魚貫而進先登至江油蜀守將馬邈降諸葛瞻督諸軍知丈至涪停住不進尚書郎黃崇權之子也屢勸瞻宜速行據險無令敵得入平地瞻猶豫未納崇再三言之至于流涕瞻不能從艾遂長驅而前擊破瞻前鋒瞻退住縣竹艾以書誘瞻曰若降者必表爲琅琊王瞻怒斬艾使列陳以待艾艾遣子惠唐寧侯忠等出其右司馬師纂等出其左忠纂戰不利並引還曰賊末可擊爻怒曰存亡之分

在此一舉何不可之有叱忠纂等將斬之忠纂馳還更戰大破斬瞻及董崇瞻子尚歎曰父子荷國重恩不早斬黃皓使敗國殄民用生苟爲策馬冒陳而死漢人不意魏兵卒至不爲城守調度聞艾已入平土百姓擾擾皆避山野不可禁制漢主使羣臣會議或以爲蜀之與吳本爲盟國宜可奔吳或以爲南中七郡阻險斗縵易以自守宜可奔南光祿大夫譙周以爲自古以來無寄他國爲天子者今若入吳國亦當屈服且治政不殊則大能吞小此數之自然也由此言之則魏能并吳矣不能并魏明矣等爲稱臣爲小孰與爲大再辱之耻荷與一辱自若欲奔南則當卓爲之計然後可往今大敵已近禍敗將及羣小之心無一

可保、恐發足之日其變不測、何至南之有乎、或曰今艾已  
不遠、恐不受降、如之何、周曰方今東吳未賓、事勢不得不  
受、受之不得不禮、若陛下降魏、魏不裂土以封陛下者、周  
請身詣京都、以大義爭之、衆人皆從周、議漢主猶欲入南  
孤疑未決、周上疏曰南方遠夷之地、平常無所供爲、猶數  
反叛、自永相亮以兵威逼之、窮乃率從今若至南外當拒  
敵、內供服御、費角張廣、他無所取耗損諸夷其叛必矣、漢  
主乃遣侍中張紹等奉璽綬以降於艾北地、王謨怒曰若  
理窮力屈、禍敗將及、便當父子君臣背城一戰同死社稷  
以見先帝可也、奈何降乎、漢主不聽、是日謨哭於昭烈之  
廟、先殺艾子而後自殺、張紹等見鄧艾以維艾大喜報書

襄納漢主遣太僕蔣顥別敕姜維使降鍾會又遣尚書鄧  
李虎送士民簿於艾、戶二十八萬口九十四萬甲士十萬  
二千吏四萬人、艾至成都城比漢主率太子諸王及羣臣  
六十餘人面縛輿轎詣軍門、艾持節解縛焚櫟延請相見  
檢御將士無得虜略、綏納降附使復舊業、誠依鄧禹故事  
承制拜漢主禪行驃騎將軍太子奉車諸王駙馬都尉漢  
羣司各隨高下拜爲王官、或領文官屬以師纂領益州刺  
史、隴西太守牽弘等領蜀中諸郡、艾聞黃皓姦險收閑將  
殺之、皓賂艾左右卒以得免、姜維等聞諸葛瞻敗、未知漢  
主所窩、乃引軍東入于巴、鍾會進軍至涪、遣胡烈等追維  
維至郪、得漢主敕命、乃令兵悉放仗、送節傳於胡烈、自從

東道與廖化張翼董厥等同詣會降將士咸怒拔刀斫石  
於是諸郡縣圍宗皆被漢主敕罷丘隆鍾會厚待姜維等  
皆權還其印綬節蓋魏之伐蜀也吳人或謂襄陽張悌  
曰司馬氏得政以來大難屢作百姓不服今又勞力遠征  
敗於不暇何以能克悌曰不然曹操雖功蓋中夏民畏其  
威而不懷其德也不歟承之刑繁役重東西驅馳無有寧  
歲司馬懿父子累有大功除其煩苛而布其平惠爲之謀  
主而救其疾苦民心歸之亦已久矣故淮南二叛而腹心  
不擾曹髦之死四方不動任賢使能各盡其本根固  
矣姦計立矣今蜀閼宦專朝國無政令而玩戎黷武民勞  
卒敝競於外利不修守備彼彊弱不同智筭亦勝因危而

伐殆無不克總發之得志我之望也愚人笑其言至是乃  
服十二月乙卯以鄧艾爲太尉鍾會爲司徒鄧艾  
在成都頗自矜伐謂蜀士大夫曰諸君賴遭丈故得有全  
日耳如遇吳漢之徒已殄滅矣艾以書言於晉公昭曰兵  
有先聲而後實者今因平蜀之勢以乘吳吳人震恐廣  
之時也然大舉之後將士疲弊不可使用且徐緩之留隴  
右兵二萬入蜀兵一萬人煮鹽興冶爲軍需要用竝作舟  
船豫爲順流之車然後發使告以利害吳必歸化可不征  
而定也今宜置劉禪以致孫休封禪爲扶風王錫其資財  
供其左右郡有董卓塢爲之宮舍爵其子爲公侯食郡內  
縣以顯歸命之寵開廣陵城陽以待吳人則長威懷德望

風而從矣。昭使監軍衛瓘喻文，事當須報，不宜輒行。艾重言曰：銜命征行，奉指授之策，元惡既服，至於承制拜假，以安初附，謂合權宜。今蜀舉衆歸命，地盡南海，東接吳會，宜早鎮定，若待國命，往復道途延引，日月春秋之義，大夫出疆，有可以安社稷利國家專之可也。今吳未賓，魏與蜀連不可拘，常以失事機，兵法進不求名，退不避罪。艾雖無古人之節，終不自嫌以損國家計也。鍾會內有異志，姜維知之，欲構成擾亂，方說會曰：聞君自淮南已來，籌無遺策，晉道克昌，皆君之力。今復定蜀，威德振世，民歸其功，士畏其謀，欲以此安歸乎？何不泣陶朱公泛舟絕迹，全功保身邪？會曰：君言遠矣，我不能行，且爲今之道，或未盡於此也。維

曰：其在則君智力之所能無煩於老夫矣。由是情好歡甚。出則同轎，坐則同席。會因鄧艾承制專事，乃與衛瓘密白艾有反狀，會叢數人書於劙闈，要交章表白，事皆易其言。令辭指悖傲，多自矜伐，又毀晉公。晉報書，孚作以疑之。

咸熙元年春正月壬辰，詔以艦軍徵鄧艾。晉公昭恐艾不從命，敕鍾會進軍成都，又遣賈充將兵入斜谷。昭自將大軍從帝幸長安，以諸王公皆在鄴，乃以山濬爲行軍司馬。鎮鄴初，鍾會以才能見任。昭夫人王氏，言於昭曰：「會見利忘義，好爲事端，寵遇必亂，不可大任。」及會將發漢西，曹參邵悌、袁於晉公曰：「今遣鍾會率士萬餘，衆伐蜀，愚謂會單身無任，不若使餘人行也。」晉公笑曰：「我寧不知此邪？」蜀數

爲邊寇師老民疲我今伐之如指掌耳而衆言蜀不可伐夫人心豫怯則智勇益竭智勇並竭而強使之適所以爲敵禽耳惟鍾會與人意同今遣會伐蜀蜀必可滅滅蜀之後就如卿慮何憂其不能辦邪夫蜀已破亡遺民震恐不足與共圖事中國將士各自思歸不肯與同也會若作惡祇自滅族耳卿不須憂此慎勿使人聞也及晉公將之長安弟復曰鍾會所統兵五六倍於鄧艾但可敕會取艾不須自行晉公曰卿忘前言邪而不須行乎雖然所言不可冒也我要自當以信意待人但人不當負我耳我豈可先人生心哉近日曹護問我頗疑鍾會不我答言如今遣卿行竊可復疑卿邪吾亦無以易我語也我到長安則

自丁寧鍾會遣衛瓘先至成都收鄧艾會以瓘兵少欲令艾殺瓘瓘因以爲艾罪瓘知其意然不可得距乃夜至成都檄艾所統諸將稱奉詔收艾其餘一無所問若來赴官軍爵賞如先敢有不出誅及三族比至雞鳴悉來赴瓘唯艾帳內在焉平旦開門瓘乘使者車徑入至艾所居艾尚卧未起遂執艾父子置艾於檻東諸將圖欲劫艾整仗趣瓘營瓘輕出迎之僞作表草將申明艾事諸將信之而止丙子會至成都送艾赴京師會所憚惟艾父子既禽會獨綱太衆威震西土遂決意謀反會欲使姜維將五萬人出斜谷爲前驅會自將大衆隨其後既至長安令騎士從陸道步兵從水道順流浮渭入河以爲五日可到孟津與騎

兵會洛陽一旦天下可定也會得晉公書云愚鄧艾或不就徵今遣中護軍賈充將步騎萬人徑入鍊谷屯樂城吾自將十萬屯長安相見在近會得晝驚呼所親語之曰但取鄧艾相國知我獨辦之今來大重必覺我異矣便當速發事成可得天下不成退保蜀漢不失作劉備也丁丑會悉請護軍郡守牙門騎督以上及蜀之故官爲大后發哀於蜀朝堂矯大后遺詔使會起兵廢司馬昭皆班示坐上人使下議訖書版署置使所親信代領諸軍所請羣官悉閉著益州諸曹屋中城門宮門皆閉嚴兵圍守衛瓘等稱疾篤出就外廄會信之無所復憚姜維欲使會盡殺北來諸將已因殺會盡坑魏丘復立漢主密書與劉禪曰願

陛下忍數日之辱臣欲使社稷危而復安日月幽而復明會欲從維言誅諸將猶繆未決會帳下督丘建本屬胡烈會愛信之建恐烈獨坐計令會使聽內一親兵出取飲食諸牙門隨例各內一人烈怒語親兵及疏與其子淵曰丘建密說消息會已作大坑自倍數千欲悉呼外兵令人賜自帽拜散將以次棓殺內坑中諸牙門親兵亦咸說此語一夜轉相告皆徧已卯日中胡淵率其父兵雷鼓出門諸軍不期皆鼓譟而出會盡督促之者而爭先赴城時會方給姜維鎧杖自外有匈匈聲似失火者有頃自兵走向城會驚謂維曰丘來似欲作惡當云何維曰但當擊之耳會遣兵悉殺所閉諸牙門郡守內人共舉机以柱門兵斫門不

能破斯須。城外倚梯登城，或燒城屋，蟻附亂進矢下，如雨。牙門郡守各緣屋出，與其軍士相得，姜維率會左右戰手殺五六人，衆格斬維，爭前殺會。會將士死者數百人，殺漢太子璿及姜維妻子，軍衆抄略死喪狼籍。衛瓘部分諸將，數日乃定。鄧艾本營將士追出艾於檻車，迎還。衛瓘自以與會共陷艾，恐其爲變，乃遣護軍田續築將兵襲艾，遇於縣竹西，斬艾父子艾之入江油也。田續不進，艾欲斬續，既而捨之。及瓘遣續謂曰：「可以報江油之辱矣。」鎮西長史杜預言於眾曰：「伯玉其不免乎？」身爲名士，位望已高，既無德音，又不御下以正，將何以堪其責乎？」瓘聞之，不候駕而謝預，憤之子也。鄧艾餘子在洛陽者悉伏誅，從其妾及孫。

於西城鍾會兄毓嘗密言於晉公曰：「會挾術難保，不可專任。及會反，毓已卒。晉公思鍾繇之勳，與毓之賢，原毓子峻、弋、宮爵如故。」會功曹向雄收葬會尸，晉公召而責之曰：「往者王經之死，卿哭於東市，而我不問。鍾會躬爲叛逆，又輒收葬。若復相容，其如王法何？」雄曰：「昔先王掩骼埋胔，仁流朽骨。當時豈不以其功罪而後收葬哉？今王誅既加於法，已備雄感義收葬，教亦無闕。」法立於上，教弘於下，以此訓物，不亦可乎？何必使雄背死違生以立於世，明公雖對枯骨，捐之中野，豈仁賢之度哉？」晉公悅，與寘談而遣之。三月，劉禪舉家東遷洛陽時，擾攘倉卒，禪之大臣無從行者，惟秘書令郤正及殿中督汝南張通捨妻子，單身隨禪。

禪賴正相導宜適舉動無闕乃慨然歎息恨知正之晚初  
漢建寧太守霍弋都督南中聞魏兵至欲赴成都劉禪以  
備敵既定不聽成都不守弋素服大臨三日諸將咸勸弋  
宜速降弋曰今道路隔塞未詳主之安危去就大故不可  
苟也若魏以禮遇主上則保境而降不晚也若萬一危辱  
吾將以死拒之何論遲速邪得禪東遷之間始率六郡將  
守上表曰臣聞人生於三事之如一惟難所在則致其命  
今臣國敗主附死無所是以委質不敢有貳晉王善之  
拜南中都尉委以本任丁亥封劉禪爲安樂公子孫及羣  
臣封侯者五十餘人晉王與禪宴爲之作故蜀技旁人皆  
爲之感愴而禪喜笑自若王謂竇充曰人之無情乃至於

是雖使諸葛亮在不能輔之又金匱要略作曰王問禪  
曰頗思蜀否禪曰此間樂不思蜀也郤正聞之謂禪曰若  
王後問宜泣而答曰先人墳墓遠在岷蜀乃心西悲無以  
不思因閉其口會王復問禪對如前王曰何乃似郤正語  
邪禪驚視曰誠如尊命左右皆笑初鍾會之伐漢也辛  
憲英謂其夫之從子羊祜曰會在事縱恣非持久處下之  
道吾畏其有他志也會請其子郎中琇爲參軍憲英憂曰  
他日吾爲國憂今日難至吾家矣琇固請於晉王王不聽  
憲英謂琇曰行矣戒之軍旅之間可以濟者其惟仁恕乎  
琇竟以全歸矣已詔以琇掌諫會及賜爵內侯

晉武帝泰始五年春二月濟陰太守巴西文立上言故蜀

之名臣子孫流徙中國者宜量才叙用以慰巴蜀之心傾  
吳人之望帝從之已未詔曰諸葛亮在蜀盡其心力其子  
瞻臨難而死義其孫京宜隨才署吏又詔曰蜀將傅僉父  
子死於其主天下之善一也豈由彼此以爲異哉僉息著  
募沒入奚官宜免爲庶人

七年安樂思公劉禪卒

九年初鄧艾之死人皆冤之而朝廷無爲之辨者及帝  
卽位議郎敦煌段灼上疏曰鄧艾心懷至忠而荷反逆之  
名平定巴蜀而受三族之誅艾性剛急矜功伐善不能協  
同朋類故莫肯理之臣竊以為艾本屯田掌犧人寵位已  
極功名已成七十老公復何所求正以劉禪初降遠郡未

附矯令承制權安社稷鑰會有悖逆之心畏艾威名因其  
疑似太上御名成其事艾被詔書節遣彊兵束身就縛不  
敢顧望誠自知奉見先帝必無當處之理也會受誅之後  
艾官屬將吏憇懃相聚自兵追艾破壞檻車解其囚執艾  
在困地狼狽失據未嘗與腹心之人有平素之謀獨受腹  
背之誅豈不哀哉陛下龍興闡弘大度謂可聽艾歸葬舊  
墓還其田宅以平蜀之功繼封其後使艾閭棺定謚死無  
所恨則天下徇名之士思立功之臣必投湯火樂爲陛下  
死矣帝善其言而未能從會帝問給事中樊建以諸葛亮  
之治蜀曰吾獨不得如亮者而臣之采建稽首曰陛下知  
鄧艾之冤而不能直雖得亮得無如馮唐之言乎帝笑曰

卿言起我意乃以艾孫朗爲郎中

淮南三叛

大欽

毋丘儉

諸葛誕

魏高貴鄉公正元元年初揚州刺史文欽驍果絕人曹  
爽以鄉里故愛之欽恃爽勢多所陵傲及爽誅欽已內懼  
又好增虜級以邀功賞司馬師常抑之由是怨望鎮東將  
軍母丘儉素與夏侯玄李豐善玄等死儉亦不自安乃以  
計厚待欽儉子治書侍御史有調儉曰大人居方嶽重任  
國家傾覆而晏然自安將受四海之責矣儉然之  
二年春正月儉矯太后詔起兵於壽春移檄州郡以討  
司馬師又表言相國懿忠正有大勳於社稷宜宥及後世  
諸廢帝以俟就第以弟昭代之太尉孚忠孝小心護軍

忠公親事皆宜親寵授以要任孚之子也儉又遣使邀  
鎮南將軍諸葛誕誕斬其使儉欽將五六萬衆度淮西至  
項儉堅守使欽在外爲游兵司馬師問計於河南尹王肅  
肅曰昔閼鴟虜于禁於漢濱有北向爭天下之志後孫權  
襲取其將士家屬羽士衆一旦瓦解今淮南將士父母妻子  
子皆在內州但急往御衛使不得前必有闕羽土崩之勢  
矣時師新創目瘡創甚或以爲大將宜不宜自行不如遣  
太尉孚拒之唯王肅與尚書傅嘏中書侍郎鍾會勸師自  
行師疑未決嘏曰淮楚兵勁而儉等負力遠聞其鋒未易  
當也若諸將戰有利鈍大勢一失則公事敗矣師蹶然起  
曰我請輿疾而東戊午師率中外諸軍以討儉欽以弟昭

兼中領軍留鎮洛陽召三方兵會于陳訴師問計於光祿勳鄭袤曰毋丘儉好謀而不達事情文欽勇而無筭今大軍出其不意江淮之卒銳而不能固宜深溝高壘以挫其氣此亞夫之長策也師稱善師以荊州刺史王基爲行監軍假節綰許昌軍基言於師曰淮南之逆非吏民思亂也儉等誑誘迫脅畏目下之戮是以尚屯聚耳若大兵一臨必土崩瓦解儉欽之首不終朝而致於軍門矣師從之以基爲前軍旣而復赦基停駐基以爲儉築舉軍足以深入而久不進者是其詐僞已露衆心疑沮也今不張示威形以副民望而停軍高墻看似畏懦非用兵之執也若儉欽虜略人民以自益又州郡兵家爲賊所得者更懷離心

儉等所迫脅者首領雖重不敢復還此爲錯兵無用之地而成姦宄之源矣寇因之則淮南非國家有矣譙沛汝豫危而不安此計之大失也軍宜速進據南頃南頃有大邸閣計足軍人四十日糧保堅城因積穀先人有奪人之心此平賊之要也基屢請乃聽進據灤水閏月甲申師次于灤橋儉將史招李續相次來降王基復言於師曰兵聞拙速未覩巧之久也方今外有彊寇內有叛臣若不時決則事之深淺未可測也議者多言將軍持重將軍持重是也停軍不進非也持重非不行之謂也進而不可犯耳今保壁壘以積實資處而遠運軍糧甚非計也師猶未許基曰將在軍君令有所不受彼得則利我得亦利是謂爭地南

頓是也遂輒進據南頓儉等從項亦欲往乘發十餘里聞  
基先到乃復還保項吳丞相峻率驃騎將軍呂據左將  
軍會稽留賛襲壽春司馬師命諸軍皆深壁高壘以待東  
軍之集諸將請進軍攻項師曰諸軍得其一未知其二淮  
南將士本無反志儉說誘與之舉事謂遠近必應而事  
起之日淮北不從史招李續前後瓦解內乖外叛自知必  
敗因獸思闖速戰更合其志雖云必克傷人亦多且儉等  
欺誑將士詭變萬端小與持久詐情自露此不戰而克之  
術也乃遣諸葛誕督豫州諸軍自安風向壽春征東將軍  
胡遵督青徐諸軍出譙宋之間絕其歸路師屯汝陽母丘  
儉文欽進不得關退恐壽春見襲許窮不知所爲淮南將

主家皆在北衆心沮散降者相屬惟淮南新附農民爲之  
用儉之初起遣健步齋書至兗州兗州刺史鄧艾斬之將  
兵萬餘人兼道前進先趨樂嘉城作浮橋以待師儉使文  
欽將兵襲之師自汝陽潛兵就艾於樂嘉欽猝見大軍驚  
愕未知所爲欽子登年十八勇力絕人謂欽曰及其未定  
擊之可破也於是分爲二隊夜來攻軍驚率壯士先至敵  
營軍中震擾師驚駭所病目突出恐衆知之闕被皆破欽  
失期不應會明驚見兵盛乃引還師謂諸將曰敗走矣可  
追之諸將曰欽父子駢猛未有所屈何苦而走師曰夫一  
鼓作氣再而衰驚鼓譟失應其執已屈不走何待欽將引  
而東驚曰不先折其勢不得去也乃與駢騎十餘摧鋒陷

陳所向皆披靡遂引去師使左長史司馬班率驍騎八千  
轟而追之鳩以足馬入數千騎中輒殺傷百餘人乃出如  
此者六七追騎莫敢逼殿中人尹大目小爲曹氏家奴常  
在天子左右師將與俱行大目知而師一目已出啓云文欽  
本是明公腹心但爲人所誤耳又天子嚮里素與大目相  
信乞爲公追解語之令還與公復好師許之大目單身乘  
大馬被鎧胄追欽送相與語大目心實欲爲曹氏諺言君  
侯何苦不可復復數數自中中也欲欽解其首欽殊不悟乃更  
厲聲罵大目曰汝先帝家人不念報恩而反與司馬師作  
逆不顧上天天不祐汝張局傳矢欲射大目大目涕泣曰  
世事敗矣吾自努力是日毌丘儉聞欽退恐懼夜走衆多

大憤欽還至項以孤軍無繼不能自立欽還壽春壽春已  
潰遂奔吳吳孫峻至東興聞儉等敗王寅進至橐橐又欽  
父子詣軍降母丘儉走北至檳縣左右人兵稍棄儉去儉  
藏水邊草中甲辰安風津民張屬就殺儉傳首京師封屬  
爲侯諸葛誕至壽春壽春城中十餘萬口懼誅或流逕山  
澤或散走入吳詔以誕爲鎮東大將軍儀同三司都督揚  
州諸軍事夷母丘儉三族儉黨七百餘人繫獄侍御史杜  
友治之惟誅首事者十人餘皆奏免之吳孫峻聞諸葛  
誕已據壽春乃引兵還以文欽爲都護鎮北大將軍幽州

裴

甘露元年秋九月吳孫峻卒孫琳輔政

通鑑卷一百一十一

卷十一

三

甘露二年夏四月征東大將軍諸葛誕素與夏侯玄鄧颺等友善玄等死王凌母丘儉相繼誅滅誕內不自安乃領弟藏振施曲赦有罪以收衆心畜養揚州輕俠數千人以爲死士因吳人欲向徐堨請十萬衆以守壽春又求臨淮築城以備吳寇司馬昭初秉政長史賈充請遣參佐慰勞四征且觀其志昭遣克至淮南克見誕論說時事因曰洛中諸賢皆願禪代君以爲如何誕厲聲曰卿非賈豫州子乎世受魏恩豈可欲以社稷輸人乎若洛中有難吾當死之亮默然還言於昭曰諸葛誕再在揚州得士衆心今召之必不來然反疾而禍小不召則反遲而禍大不如召之昭從之甲子詔以誕爲司空召赴京師誕得詔書愈恐疑

揚州刺史樂綱聞已遂殺紂欽淮南及淮北郡縣屯田口十餘萬官兵揚州新附勝兵者四五萬人聚穀足一年食爲閉門自守之計遣長史吳綱將小子覩至吳稱臣請赦并請以牙門子弟爲質司馬昭奉帝及太后計諸葛誕吳綱至吳吳人大喜使將軍全懌全端唐容王祚將三萬衆與文欽同救誕以誕爲左都護假節大司徒驃騎將軍青州牧封壽春侯懷宗之子端其從子也六月甲子車駕次項司馬昭督諸軍二十六萬進屯丘頭以鎮南將軍王基行鎮東將軍都督楊豫諸軍事與安東將軍陳騫等圍壽春基始至圍城未合文欽全懌築從城東北因山築險得將其衆突入城昭敕基斂軍堅壁基累求進討會吳朱

異率三萬人進屯安豐爲文欽外勅詔基引諸軍轉據比  
山基謂諸將曰今圍壘轉固兵爲四集但當精修守備以  
待越逸而更移兵守險使得施縱雖有智者不能善其後  
矣遂守便宜上疏曰今與賊家對敵當不動如山若遷移  
依險人心搖蕩於執大損諸軍並據深溝高壘衆心皆定  
不可領動此御兵之要也書奏報聽於是基等四面合圍  
表裏再重塹壘甚峻文欽等數出犯圍逆擊走之司馬昭  
又使奮武將軍監青州諸軍事石苞督兗州刺史州泰徐  
州刺史胡曾等簡銳卒爲游軍以備外寇泰擊破朱異於  
陽淵異走泰追之殺傷二千人秋七月吳大將軍琳  
大發卒出屯鎬里復遣朱異帥將軍丁奉黎斐等五人前

辭壽春之圍留輜重於都陸進屯黎漿石苞州泰又擊  
破之泰山太守胡烈以奇兵五千襲都陸盡焚其資糧異  
將餘兵奔葛誕走歸孫綽綽使異更死戰異以士卒乏食  
不從綽命綽怒尤月己巳綽斬異於鎬里辛未引兵還建  
業綽既不能拔出諸葛誕而喪敗士衆自歟名將由是吳  
人莫不憚之司馬昭曰異不得至壽春非其罪也而吳人  
殺之欲以謝壽春而堅誕意使其猶望救耳今當堅圍備  
其越逸而多方以誤之乃縱反間揚言吳救方至大軍乏  
食分遣羸疾就穀淮北執不能久誕等益寬恣食俄而城  
中乏糧外救不至護軍蔣班焦彝皆誕腹心謀主也言於  
誕曰朱異等以大衆來而不能進孫綽殺異而歸江東外

以發兵爲名、內實坐須成敗、今宜及衆心尚固、士卒思用  
并力、決死攻其二面、雖不能盡克、猶有可全者。寧坐守死  
無爲也。文欽曰：公今舉十餘萬之衆歸命於吳、而欽與全  
端等皆同居死地。父兄子弟盡在江表、就孫綸不欲來主  
上、及其親戚、豈肯聽乎？且中國無歲無事、軍民並疲、今守  
我一年、內變將起、奈何捨此、欲乘危徼幸乎？班彞固勸之。  
欽怒、誣欲殺班彞一人。憚十一月、棄誕踰城來降。全懼兄  
子輝儀在建業、與其家內爭訟、攜其母將部曲數十家來  
奔。於是懼與兒子靖及全端弟紹、繩皆將兵在壽春城中。  
司馬昭用黃門侍郎鍾會策密爲輝儀作書、使輝儀所親  
信齎入城告懼、至說吳中怒懼等不能拔壽春。欽書誅諸

將家故逃來歸。命十二月、懼等率其衆數千人開門出降。  
城中震懼、不知所爲。詔拜懼平東將軍、封臨湘侯。端等封  
拜各有差。

三年春正月、文欽謂諸葛誕曰：「蔣班、焦彞謂我不能出而  
走全端、全懼、又率衆逆降。此敵無備之時也、可以戰矣。」誕  
及唐咨等皆以爲然。遂大爲攻具。晝夜五六日、攻南圍欲  
決圍而出。圍上諸軍臨高發石、車火箭逆燒破其攻具。矢  
石雨下、死傷蔽地、血流盈塗。復還城、城內食轉竭、出降者  
數萬民。欽欲盡出北方人省食與吳人堅守。誕不聽。由是  
爭恨。欽素與誕有隙、徒以計合、事急愈相疑。欽見誕計重  
誕、遂殺欽。欽子鶯、虔、虎將兵在小城中、聞欽死、勤兵赴之。衆

不爲用遂單走踰城出自歸於司馬昭軍吏請誅之昭曰欽之罪不容誅其子固應就戮然鷲虎以窮歸命旦城未拔殺之是堅其心也乃赦鷲虎使將數百騎巡城呼曰文欽之子猶不見殺其餘何懼又表鷲虎皆爲將軍賜爵關內侯城內皆喜且日益饑困司馬昭自臨圍見城上持弓者不發曰可攻矣乃四面進軍同時鼓譟登城二月乙酉克之誕窘急罵駡將其麾下突小城欲出司馬胡奮部兵鋒斬之夷其三族誕麾下數百人皆拱手爲列不降每斬一人輒降之卒不變以至於盡吳將于誼曰大丈夫受命其主以兵殺父既不能克又束手於敵吾弗取也乃免胄冒陳而死衆皇祚善皆降吳兵萬衆鑿伏山積司馬

昭初圍壽春王基石苞等皆欲急攻之昭以爲壽春城固而衆多攻之必力屈若有外寇表裏受敵此危道也今三叛相公於孤城之中天其或者使同就戮吾當以全策縻之但堅守三面若吳賊陸道而來軍糧必少吾以游丘輕騎絕其轉輸可不戰而破也吳賊破欽等必成擒矣乃令諸軍按甲以守之卒不煩攻而破議者又以爲淮南仍爲叛逆吳兵衆在江南不可縱宜悉坑之昭曰古之用兵全國爲上戮其元惡而已吳兵就得亡還適可以示中國之大度耳一無所殺分布三河近郡以安處之拜唐咨安遠將軍其餘裨將咸假位號衆皆悅服其淮南將士吏民爲誕所脅略者皆赦之聽文鷲兄弟收斂父喪給其車牛

致葬舊墓昭遺王基書曰初議者云至求移者甚衆時未臨寢亦謂宜然將軍深筭利害獨秉固志上違詔命下拒衆議終至制敵禽賊雖古人所述不是過也昭欲遣諸軍輕兵深入招迎唐咨等子弟因釀有滅吳之執王基諫曰昔諸葛恪乘東闕之勝竭江表之兵以圍新城城既不拔而衆死者太半姜維因洮西之利輕兵深入糧餉不繼軍覆上卦夫大捷之後上下輕敵輕敵則虧難不深今賊新敗於外又內患未弭是其修備設慮之時也且兵出踰年人有歸志今倅馘十萬罪人斯得自歷代征伐未有全兵獨克如今之盛者也武皇帝克袁紹於官渡自以所獲已多不復追尋懼挫威也昭乃止以基爲征東將軍都督揚

州諸軍事進封東武侯習鑒曰君子謂司馬大將軍於是役也可謂能以德攻暴夫建業者異道各有所尚而不能兼弁也故窮武之雄斃於不仁存義之國喪於懦退今一征而禽三叛大虜吳衆席卷淮浦俘馘十萬可謂壯矣而未及安坐賞王基之功種惠吳人結異類之情寵眷齊欽忘疇昔之隙不咎誕衆使揚土懷愧功高而人樂其成業廣而敵懷其德武昭既敷文筭又洽推此道也天下其孰能當之哉

司馬氏篡魏

魏高貴鄉公正元元年春二月殺中書令李豐初豐年十七八已有清名海內翕然稱之其父大僕恢不願其然敕

使閉門斷客。曹爽專政，司馬懿稱疾不出。豐爲尚書僕射，依違二公間，故不與爽同誅。豐子韜以選尚齊長公主，司馬師秉政，以豐爲中書令。是時太常夏侯玄有天下重名，以曹爽親故，不得在執任居常怏怏。張緝以后父去郡家，居亦不得意。豐皆與之親善，師雖懼用豐，私心常在玄。豐在中書一歲，帝數獨召豐與語，不知所說。師知其議已，譖豐相見以詰豐，豐不以實告。師怒，以刀鎔築殺之，送尸付廷尉。遂收豐子韜及夏侯玄、張緝等，皆下廷尉。鎮毓案治云：豐與黃門監蘇鑠、永寧署令樂敦、冗從僕射劉賢等謀曰：拜貴人日，諸營兵皆屯門陛，下臨軒，因此同奉陛下將群僚入兵就誅。大將軍陛下僅不從人，便當劫將去耳。

又云：謀以玄爲大將軍，緝爲驃騎將軍，玄緝皆知其謀。庚戌，誅韜、玄、緝、鑠、敦、冕、夷三族。帝以李豐之死，意殊不平，安東將軍司馬昭鎮許昌，詔召之，使擊姜維。九月，昭領兵入見帝，幸平樂觀以臨軍過，左右勸帝因昭辭殺之，勒兵以退。大將軍已書詔於前，帝懼，不敢發。明日引兵入城，大將軍師乃謀廢帝。甲戌，師以皇太后令召羣臣會議，以帝荒淫無度，鑿近倡優，不可以承天緒。羣臣皆莫敢違，乃奏收帝璽綬歸藩。平齊使郭芝入白太后，太后方與帝對坐，芝謂帝曰：大將軍欲廢陛下，立彭城王據帝位，乃起去。太后不悅之，曰：太后有子不能教，今大將軍意已成，又勒兵于外，以備非常，但當順旨。將復何言？太后曰：我欲見大將軍。

口有所說。玄曰：何可見邪？但當速取璽綬。太后意折，乃遣傍侍御取璽綬者坐側之出報。師師甚喜，又遣使者授帝齊王印綬，使出就西宮。帝與太后乘涕而別，遂乘王車從太極殿南出。羣臣送者數十人。司馬孚悲不自勝，餘多流涕。師又使使者請璽綬於太后。太后曰：彭城王，我之季叔也，今來立，我當何之？且明皇帝當果絕嗣乎？高貴鄉公文詳議之。丁丑，師更召羣臣以太后的令示之，乃定迎高貴鄉公。公髦於元城，髦者東海定王霖之子也。時年十四。使太常王肅持節迎之。師又使請璽綬。太后曰：我兄高貴鄉公時識之，我自欲以璽綬手授之。冬十月己丑，高貴鄉公至河內。

玄武館羣臣奏請：「前殿公以先帝舊處，避止西廄。羣臣又請以法駕迎公，不聽。庚寅，公入于洛陽。羣臣迎拜西掖門南。公下輿答拜。僕者請曰：『儀不拜。』公曰：『吾人臣也。』遂答拜。至止車門下輿，左右曰：『舊乘輿入。』公曰：『吾被皇太后徵，未知所爲。』遂步至太極東堂見太后。其日，即皇帝位於太極前殿。百僚陪位者皆欣欣焉。大赦改元爲齊王。案官于

河內。

二年春，文欽母丘儉起兵，晝夜司馬師率中外諸軍討之。  
事見淮南三叛 舞陽忠武侯司馬師疾篤，還許昌衛將軍昭白洛陽，往省師。師令昭總統諸軍。辛亥，師卒于許昌。二月丁巳，詔以司馬昭爲大將軍、錄尚書事。

廿露元年夏四月庚戌賜大將軍昭袞冕之服赤舄副焉  
秋八月庚午詔司馬昭加號大都督奏事不名假黃

鉞

二年司馬昭奉帝討諸葛誕

事見淮南三叛

三年夏五月詔以司馬昭爲相國封晉公食邑八郡加九

錫昭前後九讓乃止

四年春正月黃龍二見寧陵井中先是頃丘冠軍陽夏井中屢有龍見羣臣以爲吉祥帝曰龍者君德也上不在天子不在田而數窟於井非嘉兆也作潛龍詩以自諷司馬

昭見而惡之

五年皇帝景元元年夏四月詔有司盡遵前命復進大將軍

昭位相國封晉公加九錫帝見威權日去不勝其怨五月己丑召侍中王沈尚書王經散騎常侍王粲謂曰司馬昭之心路人所知也吾不能坐受廢辱今百當與卿自出討之王經曰昔魯昭公不忍季氏敗走失國爲天下笑今權在其頭爲日久矣朝廷四方皆爲之致死不顧逆順之理非一日也且宿衛空闕兵甲寡弱陛下何所資用而一旦如此無乃欲除疾而更深之邪禍殆不測宜見重詳帝乃出懷中黃素詔投地曰行之決矣正使死何懼况不必死邪於是入白太后沈粲奔走告昭呼經欲與俱經不從帝遂拔劍升輦殿中宿衛蒼頭管僮鼓譟而出昭弟屯騎校尉植遇帝於東止車門左右呵之衆奔走中護軍

賈充自外入逆與帝戰於南闕下帝自用數衆欲退騎督  
成倅弟太子舍人濟問充曰事急矣當云何充曰司馬公  
畜養汝等正爲今日今日之事無所問也濟卽抽戈前刺  
帝殞于車下昭聞之大驚自投於地大傅羊輝往枕帝股  
而哭甚哀曰殺陛下者臣之罪也昭入殿中召羣臣會議  
尚書左僕射陳泰不至昭使其舅尚書荀顥召之泰曰世  
之論者以泰方於舅今舅不如泰也子弟內外咸其逼之  
乃入見昭悲慟昭亦對之泣曰玄伯卿何以處我泰曰獨  
有斬賈充少可以謝天下耳昭久之曰卿更思其次泰曰  
泰言惟有進於此不知其次昭乃不復更言顥憮之子也  
太后下令罪狀高貴鄉公廢爲庶人葬以民禮收王經及

其家屬付廷尉經謝其母母顏色不變笑而應曰人誰不  
死正恐不得其所以此并命何恨之有及就誅故吏向雄  
哭之哀動一市王沈以功封安平侯庾寅太傅孚等上言  
請以王禮葬高貴鄉公太后許之使中護軍司馬炎迎燕  
王宇之子常道鄉公璫於鄴以爲明帝嗣矣昭之子也  
癸卯司馬昭固讓相國晉公九錫之命太后詔許之 戊  
申昭上言成濟兄弟大逆不道夷其族六月癸丑太后詔  
常道鄉公更名免 甲寅常道鄉公入洛陽是日即皇帝  
位年十五大赦改元 丙辰詔進司馬昭爵位九錫如前  
昭固讓乃止

二年秋八月甲寅復命司馬昭進爵位如前不受

四年春二月復命司馬昭進爵位如前又辭不受  
十月復命大將軍昭進位爵賜一如前詔昭乃受命昭辟

任城魏舒爲相國參軍

咸熙元年春三月己卯進晉公爵爲王增封十郡王祥何曾荀顥共詣晉王顥謂祥曰相王增重苟侯與一朝之臣皆已盡敬今日便當相率而拜無所疑也祥曰相國雖稟要是魏之宰相吾等魏之三公王公相去一階而已安有天子三公可輒拜人者損魏朝之望虧晉王之德君子愛人以禮我不爲也及入顥遂拜而祥獨長揖王謂祥曰今日然後知君見顧之重也夏五月癸未追命舞陽侯宣侯懿爲晉宣王忠武侯師爲景王秋八月庚寅命

中撫軍司馬炎副貳相國事九月戊午以司馬炎爲

撫軍大將軍冬十月丙午炎爲世子

晉武帝泰始元年夏五月魏帝加文王殊禮進王妃曰后世子曰太子秋八月辛卯文王卒太子嗣爲相國晉

王戊子以魏司徒何曾爲晉丞相癸亥以驃騎將軍司馬望爲司徒冬十一月壬戌魏帝禪位于晉甲子出

舍于金墉城太傅司馬孚拜辭執帝手流涕歔欷不自勝曰臣死之日固大魏之純臣也丙寅王即皇帝位大赦改元丁卯奉魏帝爲陳留王卽宮于鄴優崇之禮皆倣魏初故事魏氏諸王皆降爲侯追尊宣王爲宣皇帝景王爲景皇帝文王爲文皇帝尊王太后曰皇太后以石苞爲大司

馬鄭冲爲太傅王祥爲太保何曾爲大尉賈充爲車騎將軍王沈爲驃騎將軍其餘文武增位進爵有差詔除魏宗室禁錮初置諫官以散騎常侍傅玄皇甫陶爲之玄幹之子也玄以魏末士風頽敝上疏曰臣聞先王之御天下教化隆於上清議行於下近者魏武好法術而天下貴刑名魏文慕通達而天下貳守節其後綱維不攝放誕盈朝遂使天下無復清議陛下龍興受禪弘堯舜之化惟未舉清遠有禮之臣以敦風範未退虛鄙之士以懲不恪臣是以猶敢有言上嘉納其言使玄章詔進之然亦不能革也

三年春正月丁亥節用魏粲徵西府君以下并景帝之

七室 秋九月戊戌有晉奏大晉受禪於魏宜一用前代正朔服色如虞遵唐故書從之

八年春二月壬辰安平獻王卒卒年九十三性忠慎宣帝執政孚常自退損後逢廢立之際未嘗預謀景文二帝以孚屬尊亦不敢逼及帝卽位因禮尤重元會詔孚乘輿上殿帝於阼階迎拜既坐親奉觴上壽如家人禮帝每稱孚跪而止之孚雖見尊寵不以爲榮常有憂色臨終遺令曰有魏貞士河內司馬孚字叔達不伊不周不夷不惠立身行道終始若一當衣以時服飲以素棺詔賜東園溫明祕器諸所施行皆依漢東平獻王故事其蒙遲孚遺旨所給器物一不施用

十年邵陵厲公曹方卒初芳之廢遷金墉也太宰中郎陳留范粲素服拜送哀動左右遂稱疾不出陽狂不言寢所乘車足不履地子孫有婚宦大事輒密諮焉合者則色無變不合則眠寢不安妻子以此知其旨子喬等三人並棄學業絕人事侍疾家庭足不出邑里及帝卽位詔以二千石祿養病加賜帛百匹喬以父疾篤辭不敢受粲不言凡三十六年年八十四終於所寢之車

惠帝太安元年陳留王薨謚曰魏元皇帝

晉滅吳

魏元帝景元二年冬十月天子以濮陽興爲丞相廷尉丁寧光祿勳孟宗爲左右御史大夫初興爲會稽太守吳主

在會稽興遇之厚左將軍張布嘗爲會稽王左右督將故吳主卽位二人皆貴寵用事布典宮省興閑軍國以佞巧更相表裏吳人失望

咸熙元年秋七月吳主寢疾口不能言乃手書呼丞相濮陽興入令子靈出拜之休把璫簪指靈以託之癸未吳主殂謚曰景帝羣臣尊朱后爲皇太后吳人以蜀初亡交趾構叛國內恐懼欲得長君左典萬或嘗爲烏程令與烏程侯皓相善稱皓才識明斷長沙相王之疇也又加之辯學奉遵法度屢言之於丞相興左將軍布興布說朱太后欲以皓爲嗣宋后曰我寡婦人安知社稷之慮苟吳國無  
亂宗廟有賴可矣於是遂迎立皓改元元興大赦

冬

十月丁亥詔以壽春所獲吳相國參軍事徐詔爲散騎常侍水曹掾孫盛爲給事黃門侍郎以使於吳其家人在此者悉聽自隨不必使還以開廣矣信晉主因致書吳主諭以禍福初吳主之立廢優游溢士民間倉廩振貧乏科出宮女以配無妻者禽獸養於苑中者皆放之當時翕然稱爲明主及既得志驕暴驕侈多忌譏好酒色大小失望濮陽興張布竊悔之或譖諸吳主十一月朔興布入朝吳主執之徙於廣州道殺之夷三族

晉武帝泰始元年春二月吳王使光祿大夫紀陟五官中郎將洪璆與徐紹孫盛偕來報聘紹行至濡須有言紹譽中國之美者吳主怒追還殺之冬吳西陵督步闡表

請吳主徙都武昌吳主從之使御史大夫丁固右將軍諸葛覲守建業

二年春三月吳主大會群臣廬江王蕃沈醉頓伏吳主疑其詐舉蕃出外頃之召還蕃行止自若吳主大怒斬之五官中郎將丁忠說吳主曰北方無守戰之備弋陽可襲而取吳主以問群臣鎮西大將軍陸凱曰北方新并巴蜀遣使求和非求援於我也欲蓄力以俟時耳敵執方彊而欲徼幸求勝未見其利也吳主雖不出兵然遂與晉絕秋八月吳主以陸凱爲左丞相萬彧爲右丞相吳主惡人視已群臣侍見莫敢舉目陸凱曰君臣無不相識之道若猝有不虞不知所赴吳主乃聽凱自視而它人如故吳主

居武昌揚州之民汙流供給甚苦之又奢侈無度公私窮匱凱上疏曰今四邊無事當務養民豐財而更窮奢極欲無災而民命盡無爲而國財空臣竊漏之昔漢室既衰三家鼎立今曹劉失道皆爲晉有此目前之明驗也臣愚但爲陛下惜國家耳武昌土地危險墮確非王者之都且童謠曰寧飲建業水不食武昌魚還建業死不止武昌居以此觀之足明民心與天意矣今國無一年之蓄民有離散之怨國有露糧之漸而官吏仍爲苛急莫之或恤大帝時後宮列女及諸織絳數不滿自景帝以來乃有千數此耗財之甚者也又左右之臣率非其人群黨相扶害忠隱賢此皆蠹政病民者也臣願陛下省息百役罷去苛擾科

由宮女清選百官則天稅民附國家未安委吳主雖不悅以其宿望特優容之 冬十二月吳主使黃門徧行州郡科取將吏家女其二千石大臣子女皆歲歲言名年十五六一箇閱簡閱不中乃得出嫁後宮以千數而採擇無已

三年夏六月吳主作昭明宮一千石以下皆自人山督伐木大開苑圃起土山樓觀窮極伎功役之費以億萬計陸凱諫不聽中書丞華覈上疏曰漢文之世九州晏然買誼獨以爲如抱火厝於積薪之下而寢其上今大敵據九州之地有太半之衆欲與國家爲相呴之計非徒漢之淮南濟北而已也比於買誼之世孰爲緩急今倉庫空匱編

自古進師而害江濱自當下焉  
厥荆吳皆東向也

卷十一

三十三

戶失業而北方積穀養民專心東向又交趾淪沒嶺表動搖胸背有嫌首尾多難乃國朝之厄會也若舍此急務盡力動作卒有風塵不虞之變當委叛桀而應烽燧驅怨民而赴白刃此乃大敵所因以爲資者也時吳俗奢侈覈又上疏曰今事多而役繁民貧而俗奢百工作無用之器婦人爲綺靡之飾轉相倣效耻獨無有兵民之家猶復逐俗內無饑石之儲而出有綾綺之服上無算甲等級之差下有耗財費力之損求其富給庸可得乎吳主皆不聽

五年春二月帝有滅吳之志王寅以尚書左僕射羊祜都督荊州諸軍事鎮襄陽征東大將軍衛瓘都督青州諸軍事鎮臨淄鎮東大將軍東莞王佃都督徐州諸軍事鎮下

國威儀坐鑄不省有便令別置鑄以  
胡人因名掌國威儀掌出禁中  
及內閣掌事

齊祐緩懷遠近甚得江漢之心與吳人開布大信降者欲去皆聽之減戍邏之卒以墾田八百餘頃其殆至也軍無百日之糧及其季年乃有十年之積祜在軍常輕裘緩帶身不被甲鎗閣之下侍衛不過十數人初汝南何定嘗爲吳大帝給使及吳主卽位自表先帝舊人求還內侍吳主以爲樓下都尉典知酷糴事遂專爲威福吳主信任之委以衆事左丞相陸凱面責定曰卿見前後事主不忠領亂國政寧有得以壽終者邪何以專爲姦邪塵穢天聽宜自改厲不然方見卿有不測之禍定大恨之凱竭心公家忠懇內發表疏皆指事不飾及疾病吳主遣中書令董朝問所欲言凱陳何定不可信用宜授以外任奚熙小吏建

起浦里田亦不可聽姚信樓玄賀鄧張悌郭連薛鑾藤修  
及族弟喜抗或清白忠勤或資才卓茂皆社稷之良輔願  
陛下重留神思訪以時務使各盡其忠拾遺萬一邵齊之  
孫瑩綜之子玄沛人修南陽人也凱尋卒吳主素銜其切  
直且日聞何定之譖义之竟徙凱家於建安

六年夏四月吳左大司馬施鑑卒以鎮軍大將軍陸抗都  
督信陵西陵夷道樂藥鄉公安諸軍事治樂藥鄉抗以吳主政  
事多闕上疏曰臣聞德均則衆者勝寡力侔則安者制危  
此六國所以并於秦西楚所以屈於漢也今敵之所據非  
特關右之地鴻溝以西而國家外無連衡之援內非西楚  
之彊庶政陵遲黎民不乂議者所恃徒以長江峻山限帶

封域此乃守國之末事非智者之所先也臣每念及此中  
夜撫枕臨餐忘食夫事君之義犯而勿欺謹陳時宜十七  
條以聞吳主不納吳主遣監軍李勗督軍徐存建安

海道擊交趾勗以建安道不利殺導將馮斐引軍還初河  
定嘗爲子求婚於勗勗不許乃自勗枉殺馮斐擅徵軍還  
誅勗及徐存并其家屬仍焚勗尸定又使諸將各上御大  
一大至直縑數十匹綬綯直錢一萬以捕兎供廚吳人皆  
不明理道所見既淺雖使竭情盡節猶不足任况其姦心  
素篤而憎愛移易哉吳主不從冬十一月吳主從弟

前將軍秀爲夏口督吳主惡之民間皆言秀當見圖會吳

主遣何定將兵五千人獵夏口秀驚夜將妻子視兵數百人來犇十二月拜秀驃騎將軍開府儀同三司封會稽公七年春正月吳令刀玄詐增識文云黃旗繁晝見於東南載太后皇后及後宮數千人從牛渚西上東觀令華覩等固諫不聽行遇大雪道塗陷壞兵士被甲持仗百人共引一車寒凍殆死皆曰若遇敵便當倒戈<sub>右建平太守</sub>吳主聞之乃還帝遣義陽王望統中軍二萬騎三千屯壽春以備之間吳師退乃罷

八年初廣漢太守弘農王灝爲羊祜參軍祜深知之祜兄子暨白濟爲念大奢侈不可專任宜有以裁之祜目

濟復爲益州刺史使治水軍尋加龍驤將軍監益梁諸軍事詔濟罷屯田兵大作舟艦別駕何攀以爲屯田兵不過五六百人作船不能猝辦後者未成前者已廢宣召諸郡兵合萬餘人造之歲終可成濟欲先上須報攀曰朝廷猝聞召萬兵必不聽不如輒召設當見却功夫已成孰不得止濟從之令攀典造船艦器仗於是作大艦長百二十步受二千餘人以木爲城起樓櫓開四出門其上皆得馳馬往來時作船木棟蔽江而下吳建平太守吾郡五兵取流

柿以白吳主曰晉必有攻吳之計宜增建平兵以塞其衝要、莫主不從。彥乃爲鐵鎖橫斷江路。秋八月，主徵昭武將軍西陵督步闡。闡世在西陵，猝被徵，自以失職，且懼有讒，九月據城來降。冬十月，吳陸抗聞步闡叛，亟遣將軍左奕、吾彥等討之。帝遣荊州刺史楊肇迎闡於西陵，車騎將軍羊祜帥步軍出江陵，巴東監軍徐胤帥水軍擊建平以救闡。陸抗救西陵諸軍築嚴圍，自亦紛至于故市內，以圍闡外以禦晉。晝夜催塹如敵已至，衆甚苦之。諸將諫曰：「今宜及三軍之銳急攻闡。」比晉救至，必可拔也。何事於圍？以敝士民之力！抗曰：「此城處勢既固，糧穀又足，宜且備禦之。」且抗所宿規，今反攻之，不可猝拔。北兵

至而無備，表裏受難，何以禦之？」諸將皆欲攻闡。抗欲服衆心，聽令一攻，果無利。圍備始合，而羊祜兵五萬至江陵，諸將咸以抗不宜上。抗曰：「江陵之城，固兵足，無可憂者。假令敵得江陵，必不能守。所損者小，若晉據西陵，則南山群夷皆當擾動，其患不可量也。」乃自帥衆赴西陵。初，抗以江陵之北道路平易，敕江陵督張咸作大堰遏水，漸漬平土，以絕寇叛。羊祜欲因所遏水以船運糧，楊肇將破堰以通步軍，抗聞之，使咸亟破之。諸將皆惑，屢諫不聽。祜至當陽，聞堰敗，乃改船以車運糧，大費功力。十一月，楊肇至西陵，陸抗令公安督孫遵循南岸禦。羊祜水軍督留慮拒徐胤。抗自將大軍憑圍對肇。將軍朱喬營都督俞贊亡詣肇。抗曰：「贊

軍中舊吏知吾虛實吾常慮夷兵素不簡練若敵攻圍必先此處卽夜易夷兵皆以精兵守之明日肇果攻故夷兵處抗命擊之矢石雨下肇衆傷死者相屬十二月肇計屢夜遁抗欲追之而慮步闖畜力伺間兵不足分於是但鳴鼓戒衆若將追者肇衆惶懼悉解甲挺走抗使輕兵躡之肇兵大敗祜等皆引軍還抗遂拔西陵誅闖及同謀將吏數十人皆夷三族自餘所請赦者數萬口東還樂鄉貌無矜色謙冲如常吳主加抗都護羊祜坐貳平南將軍楊肇免爲庶人吳主旣克西陵自謂得天助志益張大使術士尚廣筮取天下對曰吉庚子歲青蓋當入洛陽吳主喜不修德政專爲兼并之計吳主之游華里也右丞相萬歲

與右大司馬丁奉左將軍留平密謀曰若至華里不歸社稷事重不得不自還吳主頗聞之以或等舊臣隱忍不發是歲吳主因會以毒酒飲或傳酒人私減之又飲留平平覺之服他藥以解得不死或自殺平憂憲月餘亦死徙或子弟於廬陵初或請選忠清之士以補近職吳主以大司農樓玄爲宮下鎮主殿中事玄正直帥衆奉法而行應對切直吳主浸不悅中書令領太子太傅賀邵上疏諫曰自頃年以來朝列紛錯眞僞相貿忠良排墜信臣被害事以正士摧方而庸臣苟媚先意承旨各希時趣人執反理之詆士吐詭道之論遂使清流變濁忠臣結舌陛下處九天之土隱百里之室言出風靡令行景從親洽寵媚之臣日

聞順意之辭將調此輩實賢而天下已平也臣聞興國之君樂聞其過荒亂之主樂聞其譽聞其過者過日消而福臻聞其譽者譽日損而禍至陛下嚴刑法以禁直辭黜善士以逆諫口杯酒造次死生不保仕者以退爲幸居者以出爲福誠非所以保安洪緒熙隆道化也何定本僕隸小人身無行能而陛下愛其佞媚假以威福夫小人求入必進姦邪定間者妄興事役發江邊戍兵以驅麋鹿老弱飢凍大小怨歎傳曰國之興也視民如赤子其亡也以民爲草芥今法禁轉苛賦調益繁申官近臣所在興事而長吏畏罪苦民求辦是以人力不足家戶離散呼嗟之聲感傷和氣今國無一年之儲家無經月之蓄而後宮之中坐食

者萬有餘人又北敵淮目伺國盛衰長江之限不可以恃苟我不能守一葦可杭也願陛下豐基彊本割情從道則成康之治興聖祖之祚隆矣吳主深恨之於是左右共誣樓玄賀邵相逢駐其耳語大笑謗訕政事俱被詰責羊祜歸自江陵務修德信以懷吳人每交兵刻日方戰不爲掩襲之計將帥有欲進謫計者輒飲以醇酒使不得言祜出軍行吳境刈穀爲糧皆計所侵送編償之每會衆江沔遊獵常止晉地若禽獸先爲吳人所傷而爲晉兵所得者皆送還之於是吳邊人皆悅服祜與陸抗對境使命常通抗遺祜酒祜飲之不疑抗疾求藥於祜祜以成藥與之抗卽服之人多諫抗抗曰豈有醜人羊叔子哉抗告其邊戍

曰彼專爲德我專爲暴是不戰而自服也各保分界而已無求細利吳主聞一境交和以詰抗抗曰一邑一鄉不可以無信義况大國乎臣不如此正是彰其德於祜無傷也吳主用諸將之謀數侵盜晉邊陸抗上疏曰昔有夏多罪而殷湯用師紂作淫虐而周武授鉞苟無其時雖復大聖亦宜養威自保不可輕動也今不務力農富國審官任能明黜陟慎刑賞罰諸司以德撫百姓以仁而聽諸將徇名窮兵黷武動費萬計士卒彫瘵寇不爲衰而我已大病矣今爭帝王之資而昧十百之利此人臣之姦便非國家之良策也昔齊魯三戰曾人冉克而亡不旋踵何則大小之讎異也况今師所克獲不補所喪哉吳主不從

九年春三月吳以陸抗爲大司馬荊州牧

十年秋七月吳大司馬陸抗

疾有加而無瘳

上疏曰

西陵建平國之

蕃表旣處上流受敵二境若敵汎舟順流星犇電邁非可恃援他部以救倒懸也此乃社稷安危之機非徒封疆侵陵小害也臣父遜昔在西垂上言西陵國之西門雖云易守亦復易失若有不守非但失一郡荊州非吳有也如其右虞當傾國爭之臣前乞屯精兵三萬而主者循常未肯差赴自步闡以後益更損耗今臣所統千里外禦彊對內懷百蠻而上下見兵財有數萬羸敝日久難以待變臣愚以爲諸王幼冲無用兵馬以妨要務又黃門宦官閑立占募兵民達役逋逃入占乞特詔簡覽一切科出以補疆場

受敵常處使臣所部足滿八萬省息衆務并力備禦庶幾其虞若其不然深可憂也臣死之後乞以西方爲屬及名吳使其子晏景文機雲分將其兵

咸寧二年秋七月吳人或言於吳王曰臨平湖自漢末歲塞長老言此湖塞天下亂此湖開天下平近無故忽更開通此天下當太平青蓋入洛之祥也吳主以問奉禁都尉歷陽陳訓對曰臣止能望氣不能達湖之開塞退而告其友曰青蓋入洛者將有衝璧之事非吉祥也

冬十月

以羊祜爲征南大將軍祜上疏請伐吳曰先帝西平巴蜀南和吳會庶幾海內得以休息而吳復背信使邊事更興夫期運雖天所授而功業必因人而成不一大舉掃滅則

兵役無時得息也蜀平之時天下皆謂吳當祚亡自此以來十有三年矣夫謀之雖多決之欲獨凡以險阻得全者謂其孰均力敵耳若輕重不齊彊弱異勢雖有險阻不可保也蜀之爲國非不險也皆云一夫荷戟千人莫當及進兵之日曾無藩籬之限乘勝席卷徑至成都漢中諸城皆鳥栖而不敢出非無戰心誠力不足以相抗也及劉禪請降諸營堡索然俱散今江淮之險不如劍閣孫皓之暴過於劉禪吳人之困甚於巴蜀而大晉兵力盛於往時不於此際平一四海而更阻兵相守使天下困於征戍經歷盛衰不可長久也今若引梁益之兵水陸俱下荆楚之衆進臨汪陵平南豫州直指夏口徐揚青兗益會秣陵以一隅

之吳當天下之衆、執分形散所備皆急。已漢奇兵出其空虛一處、傾壞則上下震蕩。雖有智者不能爲吳謀矣。吳緣江爲國、東西數千里、所敵者大、無有寧息。孫皓恣情任意、與下多忌。將疑於朝士、困於野、無有保世之計。一定之心平常之日猶懷去就、兵臨之際必有應者。終不能齊力致死、已可知也。其俗急速、不能持久。弓弩戰楯不如中國、唯有水戰是其所便。一入其境、則長江非復所保、還趣城池去長入短、非吾敵也。官軍縣進、人有致死之志。吳人內顧各有離散之心。如此、軍不踰時、克必矣。帝深納之、而朝議方以秦涼爲憂。祜復表曰：「吳平則胡自定、但當速濟大功耳。」議者多有不同。賈充、荀勗、馮紇尤以伐吳爲不可。祜成其計。

嘆曰：「天下不如意事十常居七八天、與不取、豈非更事者恨於後時哉？」唯度支尚書杜預、中書令張華與帝意合、贊成其計。  
高祖平南、不取、滅全、失經、見于華、皆著之。看徐特、懷

三年夏五月、吳將邵顥、夏祥帥衆七千餘人來降。冬十二月、吳夏口督孫慎入江夏、汝南、略千餘家而去。詔遣侍臣詰羊祜不追討之意。并欲移荊州。祜曰：「江夏去襄陽八百里、比知賊間、賊已去、經日步軍安能追之？勞師以免責、非臣志也。昔魏武帝置都督、類皆與州相近、以兵執奸、合惡離故也。疆場之間、一彼一此、慎守而已。若輒徙州、則賊出無常、亦未知州之所宜據也。」四年夏六月、羊祜以病求入朝。既至、帝命乘輦入殿、不拜。

而坐祜面陳伐吳之計。帝喜之。以祜病不宜數入。更遣張華就問籌策。祜曰：「孫皓暴虐已甚。於今可不戰而克。若皓不幸而沒。吳人更立令主。雖有百萬之衆。長江未可窺也。」將爲後患矣。華深然之。祜曰：「成吾志者子也。」帝欲使祜卧護諸將。祜曰：「取吳不必臣行。但旣平之後。當勞聖慮耳。」功名之際。臣不敢居。若事不當。有所付授。願審擇其人也。

冬十月。吳人大佃皖城。當也欲謀入寇。都督楊州諸軍事王渾遣揚州刺史應綽攻破之。斬首五千級。焚其積穀百八十餘萬斛。踐稻苗四千餘頃。毀船六百餘艘。十一月。羊祜疾篤。舉杜預自代。辛卯。以預爲鎮南大將軍。都督荊州諸軍事。祜卒。帝哭之甚哀。南州民間。祜卒爲之罷市巷哭聲。

相接。吳守邊將亦爲之泣。祜好遊峴山。襄陽人建碑立廟於其地。歲時祭祀。華其碑者。無不流涕。因謂之墮淚碑。杜預至鎮。簡精銳。襲吳西陵。督張政大破之。攻吳之名將也。耻以無備取敗。不以實告吳主。預欲問之。乃表還其所。獲吳主果召。政還。遣武昌監留憲代之。

五年。吳主每宴羣臣。咸令沈醉。又置責門郎十人。爲司過。宴罷之後。各奏其闕失。迄視謬言。固有不舉大者。卽加刑戮。小者記錄爲罪。或剝人面。或鑿人眼。由是上下離心。莫爲盡力。益州刺史王濬上疏曰：「孫皓荒淫凶逆。宜速征伐。若一旦皓死。更立賢主。則疆敵也。臣作船七年。日有朽敗。臣年七十。死亡無日。三者一乖。則難圖也。誠願陛下無失。」

吳自建炎未寇淮襄皆日下汎江而上

事機帝於是決意伐吳會安東將軍王渙表孫皓欲北上邊戍皆戒嚴朝廷乃更議明年出師王濬參軍何攀奏使在洛上疏稱皓必不敢出宣因戒嚴掩取其易杜預上表曰自閏月以來賊但慄嚴下無兵上以理執推之賊之窮計力不兩完必保夏口以東以延視息無緣多兵西上空其國都而陛下過聽便用委棄大計縱敵患生誠可惜也嚮使舉而有敗勿舉可也今事爲之制移從完宋若或有成則開太平之基不成不過曹眉日月之間何惜而不一試之若當須後年天時人事不得恕常臣恐其更難也今有萬安之舉無傾敗之慮臣實了不敢以曖昧之見自取後累惟陛下察之旬月未報預復上表曰羊祜不先博

謀於朝臣而密與陛下共施此計故益令朝臣多異同之議凡事當以利害相校今此舉之利十有八九而其害二云正於無功耳必使朝臣言破敗之形亦不可得直是計不出已功不在貞各耻其前言之失而固守之也自頃朝廷事無大小畢竟鋒起雖人心不同亦由情恩不慮後患故輕相同異也自秋已來討賊之形頗露今若中止孫皓可攻野無所掠則明年之計或無所及矣帝方與張華圍碁預表適至華推枰斂手曰陛下聖武國富兵彊昊主淫虐誅殺賢能當今討之可不勞而定願勿以爲疑帝乃許之以華爲度支尚書量計運漕賈是最爲紓固爭之帝

大怒充免冠謝罪漢射山濱退而告人曰自非聖人外寧必有內憂今釋吳爲外懼豈非筭乎冬十一月大舉伐吳遣鎮軍將軍琅邪王佃出余中安東將軍王渾出江西建威將軍王戎出武昌平南將軍胡奮出夏口鎮南大將軍杜預出江陵龍驤將軍王濟巴東監軍魯國唐彬下巴蜀東西凡二十餘萬命賈充爲使持節假黃钺大都督以冠軍將軍楊濟副之充固陳伐吳不利且自言衰老不堪元帥之任詔旨君若不行吾便自出充不得已乃受節鉞將中軍南屯襄陽爲諸軍節度

太康元年春正月杜預向江陵王渾當橫江攻吳鑄成所向皆克二月戊午王濬唐彬擊破丹陽監盛紀吳入於江

續西晉之處並以鐵錐橫截之又作鐵錐長丈餘暗置江中以逆拒舟艦濟作大筏數千方百餘步縛草爲火被甲持火令善水者以筏先行遇鐵錐錐輒著筏而去又作大炬長十餘丈大數十圍灌以麻油在船前遇鎗然炬燒之須臾融液斷絕於是船無所礙庚申濟克江陵殺吳都督留憲等壬戌克鄖門夷道二城殺夷道監陸晏杜預還牙門周旨等帥奇兵八百泛赤夜渡江襲樂鄉多張旗幟起火巴山吳都督孫歆懼與江陵督伍延書目壯來諸軍乃飛渡江也旨等發伏兵隨歆軍而入歆不覺直至帳下虜歆而還乙丑王濬擊殺吳水軍都督陸景程預進攻江陵甲戌克之

斬伍延於是流相以南接于交廣州郡皆望風送印綬預  
杖節稱詔而綏撫之凡所斬獲吳都督監軍十四牙門郡  
守百二十餘人胡奮克江安乙亥詔王濬唐彬既定巴丘  
車胡奮王戎共平夏口武昌順流長驥直造秣陵杜預當  
鎮靜委桂懷輔衡陽大兵旣過荊州南境固當傳檄而定  
項等各分兵以益濬機太尉充移屯項王戎遣參軍襄陽  
羅尚南陽劉喬將兵與王濬合攻武昌吳江陵太守劉朗  
督武昌諸軍虞晉晉降吳翻之子也杜預與衆軍會議或  
曰百年之寇不可盡克方春采生難於久駐宜俟來冬更  
爲大舉預曰昔樂毅籍濟西一戰以并羣賊今兵威已振  
譬言如破竹數節之後皆迎刃而解無復着手處也遂指授

羣帥方略徑造建業吳主聞王渾南下使丞相張悌督丹  
陽太守沈莹護軍孫震副軍師諸葛覲衆二萬渡江逆  
戰至牛渚沈莹曰晉治水軍於蜀久矣不疏諸軍委無殊  
備名將皆死分道進逼晉不能禦也晉之水軍必至於此  
宜蓄暴力待其來與之一戰若幸而勝之江西自清今  
渡江與晉大軍戰不幸而敗則大事去矣悌曰吳之將士  
賢惠所知非今日也吾恐蜀兵至此衆心懼懼不可復整  
及今渡江猶可決戰若其敗喪同死社稷無所復據若其  
克捷比敵每走兵勢萬倍便當乘勝南上逆之中道不憂  
不破也若如子計恐士衆散盡坐待敵到君臣俱降無復  
一人死難者不亦辱乎三月悌等濟江圍漳部將城陽都

尉張喬於楊苟喬衆纔七千閉柵請降。譴葛覩欲屠之。悌曰：「彊敵在前，不宜先事其小。」且殺降不祥。覩曰：「此屬以救兵未至，力少，不敢首。」悌僞降以緩我，非真伏也。若捨之而前，必爲後患。悌不從，撫之而進。悌與揚州刺史汝南周浚結隙，相對沈營。而丹陽令率刀楯五千，二衝晉兵，不動。鑿引退其衆，騎將軍薛勝、蔣堪因其亂而乘之。吳兵以次奔潰，將帥不能止。張喬自後擊之，大敗吳兵于版橋。諸葛覩、謝師數百人遁去。使過迎張悌，悌不肯。龍自在軍之日存亡，自有大數。非卿一人所文。奈何故自取死？悌嘗涕曰：仲思諸葛龍字仲思，今日是我死日也。旦戎爲兒童時，便爲卿家丞相所識。愛常恐不得其死。負名賢知顧。今以身向社稷，復何道邪？」

覩再三牽之，不動。乃流淚放去。行百餘步，顧之，已爲晉兵所殺。并斬孫震、沈營等七千八百級。吳人大震。初，詔書使王濬下建平，受杜預節度。至建業，受王渾節度。預至江陵，謂諸將曰：「若濬得建平，則順流長驅，威名已著，不宜令受制於我。若不能克，則無緣得施節度。」濬至西陵，預與之書曰：「足下旣摧其西藩，便當徑取建業。計累世之通寇，釋吳人於塗炭，振旅還都，必曠世一事也。」濟大怒，表呈預書及張悌敗死楊州別駕荷惲，謂周浚曰：「張悌舉全吳精兵殄滅於此，吳之朝野莫不震懾。」今王龍嘵既破武昌，乘勝東下，所向輒克。士崩之勢見矣。謂宜速引兵渡江，直指建業。大軍猝至，奪其膽氣，可不戰禽也。浚善其謀，使白王渾，渾

曰渾闇於事機而欲慎已免咎必不我從浚固使白之渾果曰受詔但令屯江北以抗吳軍不使輕進貴州雖武豈能獨平江東乎今者違命勝固足多若其不勝爲罪已重且詔令龍驤受我節度但當具舟楫一時俱濟耳渾曰龍驤克萬里之寇以既成之功來受節度余之聞也且明公爲上將見可而進豈得一一須詔令乎今乘此渡江十全必克何疑何慮而淹留不進此鄙州上下所以悵恨也渾不聽王濬自武昌順流徑趣建業吳主遣游擊將軍張象帥舟師萬人禦之象衆望旗而降濬兵甲滿江旌旗燭天威勢甚盛吳人大懼吳主之嬖臣東昏以傾險譖佞致位九列好興功役爲衆患苦及晉兵將至殿中親近數百

人叩頭請於吳主曰非軍曰近而兵不舉刃陛下將如之何吳主曰何故對曰正坐卑昏耳吳主獨言若爾當以奴謝百姓衆因曰唯遂竝起收昏吳主絳驛追止已屠之矣陶濬將討鄆馬至武昌聞晉兵入引兵東還至建業吳主引見問水軍消息對曰蜀船皆小今得二萬兵乘大船以戰自足破之於是合衆授濬節鉞明日當發吳夜衆悉逃潰時王渾王濬及琅邪王仲皆臨近境吳司徒何植建威將軍孫晏悉送印節謂渾降吳主用光祿勳薛掌中書令胡冲等計分遣使纂書於渾濬仲以請降又遺其羣臣書深自咎責宜曰今天晉平治四海是英俊展節之秋勿以移朝改朔用捐厥志使者先送璽綬於琅邪王仲王

寅王濟舟師過三山王渾遣信要濟覽過論惠濟舉帆直指建業報曰風利不得泊也是日濟兵卒八萬方舟百里鼓譟入于石頭吳主皓面縛輿櫬詣軍門降濟解縛焚櫬延請相見收其圖籍克州四郡四十三戶五十二萬三千兵二十三萬朝廷聞吳已平羣臣皆賀上壽帝執爵流涕曰此羊太傅之力也驃騎將軍孫秀不賀南向流涕曰昔討逆弱冠以參軍校尉創業參軍今後主舉江南而棄之宗廟山陵於此爲墟悠悠蒼天此何人哉吳之未下也大臣皆以爲未可輕進獨張華堅執以爲必克賈充上表稱吳地充可悉定方夏江淮下濕疾疫必起宜召諸軍還以爲後圖雖屢斬張華不足以謝天下帝曰此是吾意華但與吾同

耳荀勗復奏宜如充表帝不從杜預聞充奏乞罷兵馳表固爭使至輶輶而吳已降充慙懼詣闕請罪帝撫而不問夏四月甲申詔賜孫皓爵歸命侯乙酉大赦改元大酺五日遣使者分詣荆揚撫慰吳悅守已下皆不更易除其苛政悉從簡易吳悅大悅修討郭馬郭馬未克充聞晉伐吳帥衆赴難至巴丘聞吳亡縞素流涕還與廣州刺史閻豐蒼梧太守王毅各送印綬請降孫皓遣陶璜之子融持手書諭璜璜流涕數日亦送印綬降帝皆復其本職王濟之東下也吳城盛皆望風降附獨建平太守吾彥與城不下聞吳亡乃降帝以彥爲金城太守初朝廷尊寵孫秀孫楷欲以招來吳人及吳亡降秀爲伏波將軍楷爲度遼將軍

琅邪王仲遣使送孫皓及其宗族詣洛陽五月丁亥朔皓至與其太子瑾等泥頭面縛詣東陽門詔遣謁者解其縛賜衣服車乘田三十頃歲給錢穀綿絹甚厚拜瑾爲中郎諸子爲王者皆爲郎中吳之舊望隨才擢叙孫氏將吏渡江者復十年百姓復二十年庚寅帝臨軒大會文武有位及四方使者國子學生皆預焉引見歸命侯皓及吳降人皓登殿稽顙帝謂皓曰朕設此座以待卿久矣皓曰臣於南方亦設此座以待陛下賈充謂皓曰聞君在南方鑿人目剝人面皮此何等刑也皓曰人臣有弑其君及姦回不忠者則加此刑耳充默然甚愧而皓顏色無怍帝從容問散騎常侍薛莹孫皓所以亡對曰皓昵近小人刑罰放濫

大臣諸將人不自保此其所以亡也它日又問吾彥對曰吳主英俊宰輔賢明帝笑曰若是何故亡彥曰天祿永終歷數有屬故爲陛下禽耳帝善之王濬之入建業也其明日王渾乃濟江以濬不待已至先受孫皓降意甚愧忿將攻濬何攀勸濬送皓與渾由是忿得解何攀以渾與濬爭功與周浚牋曰晝賢推讓易失謙光前破張悌吳人失氣龍驤因之階其區宇論其前後我實緩頭旣失機會不及於事而今方競功彼旣不吞聲將虧雍穆之弘興矜爭之鄙斯愚情之所不取也浚得牋即諫止渾渾不納表濬違詔不受節度誣以罪狀渾子濟尚常山公主示黨彊盛有司奏請檻車徵濬帝弗許但以詔書責駢濬以不從渾

命違制昧利濬上書首理曰前被詔責令臣直造秣陵又令受太尉充節度臣以十五日至三山見渾軍在北岸遣書邀臣臣水軍風發乘輒徑造賊城無緣廻船過渾臣以日中至秣陵暮乃被渾所下當受節度之符欲令臣明日六日悉將所領還圍石頭又索蜀兵及鎮南諸軍人名定見臣以爲皓已來降無緣空圍石頭又兵久定見不可倉猝得就皆非當今之急不可承用非敢忽棄明制也皓衆叛親離匹夫獨坐雀兒食爭苟乞一活耳而江北諸軍不知虛實不早縛取自爲小誤臣至便得更覓怨恚竝云守賊百日而令他人得之臣愚以爲事君之道苟利社稷死生以之若其顧嫌疑以避咎責此是人臣不忠之利實非

明主社稷之福也潭又騰周浚書云濬軍得吳寶物又云濬牙門將李高放火燒皓僞宮濬復表曰臣孤根獨立結恨遷天大犯上干其罪可救并貴臣禍在不測僞中郎將孔據說至一百武昌失守水軍行至龍溪行石頭還左右人皆跳刀大呼云要當爲陛下一死戰決之皓意大喜謂必能然便盡出金寶以賜與之小人無狀得便持走皓懷乃圖降首降使適去左右劫奪財物略取妻妾放火燒宮皓逃身竄首還不脫死臣至遣參軍主者救斷其火耳周浚先入皓宮渾又先登皓舟臣之入觀皆在其後皓宮之中乃無席可坐若有遺寶則浚與湧先得之矣浚等云臣屯聚蜀人不時送皓欲有反狀又恐動吳人言臣皆

當誅殺取其妻子冀其作亂得騁私忿謀反大逆尚以見  
加其餘謗嗜故其宜耳今年平吳誠爲大慶於臣之身更  
受咎累濬至京師有司奏濬違詔大不敬請付廷尉科罪  
詔不許又奏濬赦後燒賊船百三十艘輒敕付廷尉禁  
推詔勿推濬等功不已帝命守廷尉廣陵劉頌校其事  
以渾爲上功濬爲中功帝以頌折法失理左遷京兆太守  
庚辰增賈充邑八千戶以王濬爲輔國大將軍封襄陽縣  
侯杜預爲當陽縣侯王戎爲安豐縣侯封琅邪王佃二子  
爲亭侯增金陵侯王渾邑八千戶進爵爲公尚書關內侯  
張華進封廣武縣侯增邑萬戶荀勗以專典詔命功封一  
子爲亭侯其餘諸縣及公卿以下賞賜各有差晉以平吳

策譽羊祜願乃封其夫人夏侯氏爲萬歲鄉君食邑五千  
戶王濬自以功大而爲渾父子及黨與所挫抑每進見陳  
其攻伐之勞及寬莊之狀或不勝忿憤徑出不辭帝每容  
恕之益州護軍范通謂濬曰卿功則羨矣然恨所以居羨  
者未盡善尤卿旋旆之日角巾私第口不言平吳之事若  
有問者輒曰聖主之德羣帥之力老夫何力之有此藺生  
所以屈廉頗也王渾能無愧乎濬曰吾始懲鄧艾之事懼  
禍及身不得無言其終不能遺諸脣中是吾福也時人咸  
以濬功重報輕爲之憤邑轉士秦秀等竝上表諫濬之屈  
帝乃遷濬鎮軍大將軍王渾嘗謂濬濬嚴設備衛然後見  
之杜預還襄陽以爲天下雖安忘戰必危乃勤於講武申

嚴戍守、又引湟清水以浸田萬餘頃、開楊口通棗桂之漕。公私賴之、預身不跨馬、射不穿札而用兵、制勝諸將莫及。預在鎮、數餉遺洛中貴要、或問其故、預曰：吾但恐爲害、不求益也。王渾遷征東大將軍、復鎮壽陽、諸葛覩逃竄不出。帝與覩有舊、覩姊爲琅邪王妃、帝知覩在姊間、因就見焉。覩逃于廁、帝又逼見之、謂曰：不謂今日復得相見。覩流涕曰：臣不能潔身反面、復觀聖顏、誠爲慙恨。詔以爲侍中、固辭不拜、歸于鄉里、終身不向朝廷而坐。

羌胡之叛

樹機能  
齊萬年

晉武帝泰始五年春二月、分雍涼梁州置秦州、以胡烈爲刺史。先是鄧艾納鮮卑降者數萬、置於雍涼之間、與民雜

樹機能祖善圍、在平也。其父樹機  
氏國後、而產於被宋、鮮卑謂被突厥。  
而代之至南涼、夷跋烏骨。

居朝廷、恐其久而爲患、以烈素著名於西方、故使鎮撫之。六年夏六月戊午、胡烈討鮮卑、禿髮樹機能於萬斛堆、兵敗被殺、都督雍涼州諸軍事扶風王亮遣將軍劉旼救之。旼觀望不進、亮坐貶爲平西將軍、旼當斬。亮上言：「節度之咎由亮而出、乞丐游死。」詔曰：「若罪不在旼、當有所在、乃免。」亮官還、尚書樂陵石鑒行安西將軍都督秦州諸軍事、討樹機能、樹機能兵盛、鑒使秦州刺史杜預出兵擊之、預以虜乘勝馬肥而官軍羸弱、宜并力大運芻糧、須春進討。鑒奏預稽乏、軍糧車徵詣廷尉、以贖論既而鑒計、樹機能卒不能克。

七年夏四月、北地胡寇金城、涼州刺史牽弘討之、衆胡皆

內叛與樹機能共圍弘於青山弘軍敗而死初大司馬陳騫言於帝曰胡列牽弘皆勇而無謀疆於自用非緩邊之材也將爲國耻時弘爲揚州刺史多不承順騫命帝以爲騫與弘不協而毀之於是徵弘旣至尋復以爲涼州刺史騫數歎息以爲必敗二人果失羌戎之積兵敗負沒征討連年僅而能定帝乃悔之

咸寧三年春三月平虜護軍文騫督涼秦雍州諸軍討樹機能破之諸胡二十萬口來降

四年春正月司馬督東平馬隆上言涼州刺史楊欣失羌戎之积必敗夏六月欣與樹機能之黨若羅拔能等戰于武威敗死冬十二月辭單樹機能又爲邊患儀

射李憲請發兵討之朝議皆以爲出兵重事虜不足憂五年春正月樹機能攻陷涼州帝甚悔之臨朝而歎曰誰能爲我討此虜者司馬督馬隆進曰陛下能任臣臣能平之帝曰必能平賊何爲不任顧方畧何如其隆曰臣願募勇士三千人無問所從來帥之以西虜不足平也帝許之乙丑以隆爲討虜護軍武威太守公卿皆曰見兵已多不宜橫設賞募隆小將妄言不足信也帝不聽隆募能引弓四鈞挽弩九石者取之立標簡試自旦至日中得三千五百人隆曰足矣又請自至武庫選仗武庫令與隆忿爭御史中丞劾奏隆隆曰臣當畢命戰場武庫令乃給以魏時朽仗非陛下所以使臣之意也帝命惟隆所取仍給二年

軍資而遣之

十一月馬隆西度溫水樹機能築以

衆數萬據險拒之隆以山路陘隘乃作扁箱車爲木屋施於車上轉戰而前行千餘里殺傷甚衆自隆之西音問斷絕朝廷憂之或謂已沒後隆使夜到帝撫掌歡笑詰朝召羣臣謂曰若從諸卿言無涼州矣乃詔假隆節拜宣威將軍隆至武威鮮卑大人猝跋韓且萬能等帥萬餘落來降十二月隆與樹機能大戰斬之涼州遂平

太康元年 漢魏以來羌胡鮮卑降者多處之塞內諸郡其後數因忿恨殺害長吏漸爲民患侍御史西河郭欽上疏曰戎狄譖讐歷古爲患魏初民少西北諸郡皆爲戎居內及京兆魏郡弘農往往有之今雖服從若百年之後有

風塵之警胡騎自平陽上黨不三日而至孟獲北地西河太原馬翊安定上郡盡爲獄庭安宜及平吳之威謀臣猛將之夏漸徙內郡雜胡於邊地峻四夷出入之防明先王荒服之制此萬世之長策也帝不聽

惠帝元康四年夏五月匈奴郝散攻上黨殺長吏

秋八月郝散帥衆降馮翊都尉殺之

六年夏郝散弟度云襲馮翊北地馬闡羌盧木胡俱反殺北地太守張損敗馮翊太守歐陽建征西大將軍趙王倫與雍州刺史濟南解系爭軍事更相表奏朝廷以梁王肅爲征西大將軍都督雍涼二州諸軍事 秋八月解系爲郝度元所敗秦翟氏羌悉反立氐帥齊萬年爲帝圍涇

陽御史中丞周處彈劾不避權戚梁王形音違法處按劾之

冬十一月詔以處爲建威將軍與振威將軍盧播俱隸安西將軍夏侯駿以討齊萬年中書令陳集言於朝曰駿及梁王皆貴戚非將帥之才進不求名退不畏罪周處寡人忠直勇果有仇無援宜詔精弩將軍孟觀以精兵萬人爲處前鋒必能殄寇不然梁王當便處先驅而不救以陷之其敗必也朝廷不從齊萬年聞處奏曰周府君聲爲新平太守有文武才若專斷而來不可當也或受制於人此成禽耳

七年春正月齊萬年屯梁山有衆七萬梁王形夏侯駿使周處以五千兵擊之處曰軍無後繼必敗不徒亡身爲國

取耻形駿不聽逼遣之癸丑處與盧播解系攻萬年於六陌處軍士未食形促令速進自且戰至暮斬獲甚衆弦絕矢盡救兵不至左右勸處退處按劍曰是吾效節致命之日也遂力戰而死朝廷雖以尤形而亦不能罪也

八年秋九月張華陳準以趙王梁王相繼在關中皆雍容驕貴師老無功乃薦孟觀沈毅有文武材用使討齊萬年觀見當矣石大戰十數首破之

九年春正月孟觀大破氏衆於中亭獲齊萬年太子沈馬陳留江綱以爲戎狄亂華宜早絕其原乃作徙戎論以警朝廷曰夫夷蠻戎狄地在要荒禹平九土而西戎卽叙其性氣暴戾凶悍不仁四夷之中戎狄爲甚弱則畏服強則

周人蕃國也。夏后所袁寫變  
漢天帝特許草書。請嚴品鑒。備後  
向以為本。所謂不虛國守也。  
自宜善傳。授以至原。今境而還  
吹蟲蠶疑之而已。不加遠道。

侵叛當其強也。以漢之高祖困於白登。孝文軍於霸上。及  
其弱也。以元成之微而單于入朝。此其已然之效也。是以  
有道之君牧貳狄也。惟以待之。有備禦之有常。雖稽顙執  
贊。而邊城不弛。固守疆界。暴爲寇而兵甲不加遠征。期令境  
內獲安。疆場不侵而已。及至周室失統。諸侯專征。封疆不  
固。而利害異心。戎狄乘隙得入中國。或招誘安撫以爲已  
用。自是四夷交侵。與中國錯居。及秦始皇并天下。兵威旁  
馳。擣胡走越。當是時。中國無復四夷也。漢建武中。馬援領  
隴西太守。討叛羌。徙其餘種於關東。居鴻臚河東空地數  
歲之後。族類蕃息。既恃其肥彊。且苦漢人侵之。永初之元。  
羣羌叛亂。聚沒遼寧。屠破城邑。發略敗北。侵及河內。十年

周都靈陵。秦都咸陽。漢都長安。皆開  
中之地。

之中。更夏復敝。任尚馬賢。僅乃克之。自此之後。餘燼不盡。  
小有際會。輒復侵叛。中世之寇。惟此爲大。魏興之初。與蜀  
分鬲疆場之戎。一彼一此。武帝徙武都氏於秦川。欲以弱  
寇疆。國杆菌禦。蜀虜虜。比嵩羅。宜之計。非萬世之利也。今者當  
之。已受其敝。安夫關中土沃物豐。帝王所居。未聞夷狄。宜  
在此土也。非我族類。其心必異。而因其衰歛遷之畿服士  
庶。既侮。侮其輕弱。使其怨恨之氣。毒於骨體。至於蕃胥衆  
盛。則坐生其心。以貪憚之性。挾憤怒之情。候隙乘便。輒爲  
橫逆。而居封域之内。無障塞之閭掩。不備之人。收散野之  
積。吠能爲禍滋蔓。暴害不測。此必然之執。已驗之事也。當  
今之宜。宜及兵威。方威叢事。未罷徙馮翊北地。新平安定。

界內諸羌著先零罕升析支之地徙扶風始平京兆之氐  
出還隴右著陰平武都之界<sub>其</sub>道路之糧令足自致各  
附本種反食舊土使屬國無<sub>居</sub>就安集之戎晉不雜並得  
其所縱有猶夏之心風塵之警則絕遠中國隔關山河雖  
爲寇暴所害不廣矣難者四氏寇新平關中饑疫百姓愁  
緒業不卒前告未及弭而後變復橫出<sub>方略</sub>天咎自子以今者  
羣氐爲尚挾餘資稱惠及善懷我德惠而來柔附<sub>方略</sub>將執  
窮道盡智力俱困懼我兵誅以至於此乎曰無有餘力執  
窮道盡故也然則我能制其短長之命而令其進退由已  
矣夫樂其業者不易事安其居者無遷志<sub>方略</sub>其首疑危懼

畏怖促遽故可制以兵威使之左右無違也迨其死亡散  
流離<sub>未</sub>與關中之人戶皆爲讎故可遐遐遠處今其  
心不懷土也夫聖賢之謀事也爲之於未有治之於未亂  
道不著而平德不顯而成其次則能轉禍爲福因敗爲功  
值困必濟遇否能通今子遭敝事之終而不圖更制之始  
愛易輶之勤而遵覆車之軌何哉<sub>皆</sub>關中之人百餘萬口  
率其少多戎狄居半處之與遷必須口實君有窮乏移粒  
不繼者故當領關中之穀以其生生之計必無擠於溝  
壑而不爲侵掠之害也今我遷之俾食而至附其種族自  
使相贍而秦地之人得其半穀此爲濟行者以廩糧遺居  
者以積倉儲關中之逼去盜賊之原除旦夕之捐建終年

之益若憚豐舉之小勞而忘永逸之弘策惜日月之煩苦  
而遺累世之寇敵非所謂能創業垂統謀及子孫者也并  
州之胡本實匈奴桀惡之寇也建安中使右賢王去卑誘  
質呼廄泉聽其部落散居六郡咸熙之際以一部太彊分  
爲三率泰始之初又增爲四於是劉猛內叛連結外虜近  
者郝散之變發於穀遠今五部之衆戶至數萬人口之盛  
過於西戎其天性驍勇官馬便利倍於氐羌若有不虞風  
塵之慮則并州之域可爲寒心正始中母丘儉討句驅從  
其餘種於滎陽始徙之時臣落百數子孫孳息今以千計  
數世之後必至殷熾令百姓失職猶或亡叛犬馬肥充則  
有慙齶況於夷狄能不爲變但顧貢微弱勢力不逮莫大

爲邦者憂不在寡而在不安以四海之廣士民之富豈須  
夷虜在內然後取足哉此等皆可申諭發遣還其本城慰  
彼羈旅懷土之思釋我華夏誠介之憂惠此中國以綏四  
方德施末世於計爲長也朝廷不能用

陳敏之叛

晉惠帝太安二年新野莊王歆爲政嚴急失蠻夷心義陽  
蠻張昌聚黨數千人欲爲亂荊州以壬午詔書發武勇赴  
益州討李流號壬午兵民憚遠征皆不欲行詔書督遣嚴  
急所經之界停留五日者二千石免官由是郡縣官長皆  
親出驅逐展轉不遠輒復屯聚爲羣盜時江夏大稔民就  
食者數千口張昌因之誑惑百姓更姓名曰李辰募衆於

安陸石巖山諸流民及避戍役者多往從之太守弓欽遣兵討之不勝昌遂攻郡欽兵敗與部將朱伺犇武昌歆遣騎督斬滿討之滿復敗走昌遂據江夏造妖言云當有聖人出爲民主得山都縣吏丘沈更其姓名曰劉尼詐云漢後奉以爲天子曰此聖人也昌自爲相國詐作鳳皇玉璽之瑞建元神鳳郊祀服色悉依漢故事有不應篡者族誅之士民莫敢不從又流言云江淮已南皆反官軍大起當悉誅之互相扇動人情惶懼江河間所在起兵以應昌旬月間衆至三萬皆著絳帽以馬尾作鬚詔遣監軍華宏討之敗于障山歆上言妖賊犬羊萬計縫頭毛面桃刀走戟其鋒不可當請臺敕諸軍三道救助朝廷以屯騎校尉劉

喬爲豫州刺史寧朔將軍沛國劉弘爲荊州刺史又詔河間王顥遣雍州刺史劉沈將州兵萬人并征西府五千人出藍田關即今之漢中以討昌顥不奉詔沈自領州兵至藍田顥又逼奪其衆於是劉喬屯汝南劉弘及前將軍趙驥平南將軍羊伊屯宛昌遣其將苗林帥二萬人向豫州劉喬擊却之昌至樊城歆出拒之衆潰爲昌所殺詔以劉弘代歆爲鎮南將軍都督荊州諸軍事秋七月張昌黨石冰寇楊州敗刺史陳徽諸郡盡沒又攻破江州別將陳貞等攻武陵零陵豫章武昌長沙皆陷之臨淮人封雲起兵寇徐州以應冰於是荆江揚豫徐五州之境多爲昌所據昌更置牧守皆桀盜小人專以劫掠爲務劉弘遣陶侃等攻昌於

賊陵、劉喬遣其將李楊等向江夏、侃等屢與昌戰，大破之。前後斬首數萬級。昌逃于下雋山，其衆悉降。冬十二月，議郎周玘、前南平內史長沙王矩起兵江東以討石冰。淮前吳興太守吳郡顧祕都督揚州九郡諸軍事，傳檄州郡，殺冰所署將吏。於是前侍御史賀循起兵於會稽、廬江、內史廣陵華譚及丹陽葛洪、甘卓皆起兵以應祕。玘處之子循邵之子卓寧之曾孫也。冰遣其將羌毒帥兵數萬拒玘。玘擊斬之。冰自臨淮退趨壽春，征東將軍劉準聞冰至，惶懼不知所爲。廣陵度支廬江陳敏、統衆在壽春，謂準曰：「此等本不樂遠戍，逼迫成賊。烏合之衆，其勢易離。」敏請督師運兵爲公破之。准乃益敏兵，使擊之。

永興元年二月，陳敏與石冰戰數十合，冰衆十倍於敏。敏擊之所嚮，皆捷。遂與周玘合攻冰於建康。三月，冰北走，投封雲。司馬張紇斬冰及雲以降揚徐二州。平周玘、賀循，皆數衆還家，不言功賞。朝廷以陳敏爲廣陵相。

秋八月，荊州兵擒斬張昌同黨皆夷三族。

去年夏，于下雋  
立夏方禽滅

二年，初，陳敏既克石冰，自謂勇畧無敵，有割據江東之志。其父怒曰：「滅我門者必此兒也。」遂以憂卒。敏以喪去職。司空越起敏爲右將軍、前鋒都督。越爲劉祐所敗，敏請東歸，收兵遂據歷陽。叛吳主常侍甘卓棄官東歸，至歷陽。敏爲子景娶卓女，使卓假稱皇太子弟，令拜敏揚州刺史。敏使弟恢及別將錢端等南畧江州，弟斌東畧諸郡。江州刺史

應貌揚州刺史劉機丹陽太守王曠皆棄官走。敏遂據有江東，以顧榮爲右將軍賀循爲丹陽內史。周琨爲安豐太守。凡江東豪傑名士咸加收禮，爲將軍郡守者四十餘人。或有老疾，就加秩命，循詐爲狂疾得免。乃以榮領丹陽內史。琨亦稱疾不之郡。敏疑諸名士終不爲已用，欲盡誅之。榮說敏曰：「中國喪亂，胡夷內侮，觀今日之勢，不能復振。百姓將無遺種。江南雖經石冰之亂，人物尚全。榮常憂無孫。劉之主有以存之。今將軍神武不世，勳效已著，帶甲數萬，舳艤山積。若能委信君子，使各得盡懷，散帶芥之嫌，塞讒謠之口，則上方數州可傳檄而定。不然，終不濟也。」敏乃止。敏僉僚佐推已爲都督江東諸軍事。大司馬楚公加九錫。

列上尚書，稱被中詔自江入沔漢，奉迎鑾輶。太宰顥以張光爲順陽太守，帥步騎五千，詣荊州討敏。劉弘遣江夏太守陶侃、武陵太守苗光、夏口又遣南平太守汝南應詹督水軍以繼之。侃與敏同皆豫，又同歲舉吏隨郡內史扈懷言於弘曰：「侃居大郡，綱彊兵脫，有異志，則荊州無東門矣。」弘曰：「侃之忠能吾得之已久，必無是也。」侃聞之，遣子洪及兄子臻詣弘，以自固。弘引爲參軍資幣遣之。曰：「賢叔征行君祖，每年高便可歸也。」匹夫之交尚不負心，况大丈夫乎。敏以陳恢爲荊州刺史，寇武昌。弘加侃前鋒督護，以禦之。侃以運船爲戰艦，或以爲不可。侃曰：「用官船擊官賊，何爲不可？」侃與恢戰，屢破之。又與皮初、張光、苗光共破錢端於

長坂南陽太守衛展說弘曰張光太宰腹心公旣與東海宜斬光以明向背弘曰室輔得失豈張光之罪殺人自安君子弗爲也乃表光殊勳乞加遷擢

益孫堅曰武烈皇帝

懷帝永嘉元年陳敏刑政無章不爲英俊所附子弟凶暴所在爲患顧榮周玘等憂之廬內史華譚遺榮等書昌陳敏盜據吳會命危朝露諸君或剖符名郡或列爲近臣而更辱身姦人之朝降節叛逆之黨不亦虛乎吳武烈父子皆以英傑之才繼承大業今以陳敏凶狡七弟頑宄欲躡桓王之高蹤踏大皇之絕軌遠度諸賢猶當果許也皇

魏晉志  
外傳

東方彥盈朝將舉六師以清建業詣賢荷願復見中

州之士邪桀等素有圖敏之心及得書甚慙密遣使報征

東大將軍劉準使發兵臨江爲內應翦髮爲信準遣楊州刺史劉機等出歷陽討敏敏使其弟廣武將軍昶將兵數萬屯烏江歷陽太守宏屯牛渚敏弟處知顧榮等有貳心勸敏殺之敏不從昶司馬錢廣周玘同郡人也玘密使廣殺昶因宣言州下已殺敏敢勸者誅三族廣勒兵朱雀橋南敏遣其卓討廣堅甲精兵盡委之顧榮慮敏疑之故往就敏敏曰卿當四出鎮衛豈得就我邪榮乃出與周玘共說其卓曰若江東之事可濟當共成之然卿觀茲事執當有濟理不敏旣常末政令反覆計無所定其子弟各已驕矜其敗必矣而吾等安然受其官祿事敗之日使江西諸軍函首送洛題曰逆賊顧榮其卓之首此萬世之辱也

敏以顏榮為丹陽太守周玘為汝寧  
太守故稱

卓遂詐稱疾迎文斷橋收船南岸與玘榮及前松滋侯相  
丹陽紀瞻共攻敏敏自帥萬餘人討卓軍人隔水語敏衆  
曰本所以戮力陳公者正以顧丹陽周安豐耳今皆異矣  
謂不角急言殺顏榮等也  
汝等何爲敏衆狐疑未決榮以白羽扇麾之衆皆潰去敏  
單騎北走追獲之於江乘歎曰諸人誤我以至今日謂弟  
處曰我負卿卿不負我遂斬敏於建襄夷三族於是會稽  
等郡盡殺敏諸弟時平東將軍周馥代劉準鎮壽春三月  
己未朔馥傳敏首至京師詔徵顧榮爲侍中紀瞻爲尚書  
郎太傅越辟周玘爲參軍陸玩爲椽玩機之從弟也榮等  
至徐州聞北方愈亂疑不進越與徐州刺史裴盾書曰若  
榮等顧望以軍禮發遣榮等懼逃歸盾憚之兄子越妃兄

